

SCARAMOUCHE EL PODER DE LA MÁSCARA

D

os espadachines ejecutan una milimetrada coreografía por el escenario. Las espadas se acarician, los pies bailan, los brazos desafían a la gravedad. El público no pierde detalle, sentado en el borde de la silla, en un silencio palpitante. Si alguno de los dos hiciera serpentear su florete por la cuarta pared, podría cortar la tensión que se respira en ese momento.

Cualquiera que haya visto de niño una película de capa y espada sabe el festival de emociones que suscita ese género. El pianista y compositor Albert Guinovart había visto muchas, de niño y no tan niño, y su ilusión era estar envuelto un día en una. Así que convenció a Anna Rosa Cisquella y Joan Lluís Bozzo, almas de Dagoll Dagom, para que el siguiente proyecto de la compañía, tras el éxito de *Mari Cel*, cuya música había compuesto él, fuera la historia de Scaramouche «en formato gran musical, muy Hollywood años 50», explica Bozzo.

El sí no fue inmediato. Había que trascender al espadachín para dibujar un personaje que aunara la capacidad de entretener y la de hacer reflexionar, para hallar la historia que permitiera los

Dagoll Dagom afina la estocada en su nuevo musical, un homenaje al cine

de capa y espada con la Revolución Francesa como telón de fondo



EL TELÓ S'AIXECARÀ OFICIALMENT EL 29 DE SETEMBRE

Arrenca el compte enrere de l'estrena de 'Scaramouche'

► Les primeres funcions serviran per polir i retocar el musical de Dagoll Dagom

MARTA CERVERA
BARCELONA

Scaramouche, el musical de capa i espasa de Dagoll Dagom ambientat a la Revolució Francesa, comença el compte enrere. Aquesta nit, la nova aposta dels creadors de *Mar i Cel* comença la seva primera presa de contacte amb el públic de cara a l'estrena oficial del pròxim dia 29.

Les funcions prèvies serviran per polir detalls i realitzar els últims retocs per part del director d'escena, Joan Lluís Bozzo, al capdavant d'un equip de 18 actors. «Tenim moltes ganes de compartir amb el públic tot el treball realitzat», va assenyalar ahir Ana San Martín, que interpreta Olympia, única filla d'una família noble arruïnada destinada a casar-se amb el ric Marquès de L'Échalonne (Ivan Labanda), home llicenciat i bastant més gran que ella, considerat el millor espadatxí de tot França.



DANNY CAMINAL

► Assaig de 'Scaramouche', el nou musical de Dagoll Dagom.

Entre tots dos s'interposarà Scaramouche (Toni Viñals), un heroi revolucionari que s'amaga darrere d'una màscara. Sense ella és René, actor d'una companyia de Teatre de l'Art on brilla Camilla, una se-

ductora i ambiciosa actriu (Mireia Mambo).

«El més complicat d'aquesta obra és unir drama i comicitat», va afirmar San Martín. Va opinar el mateix Joan Vives, director musical

dels 10 intèrprets del fossat. «La música d'Albert Guinovart reuneix temes molt diversos: hi ha música romàntica, d'aventures i una altra de més reivindicativa», va subratllar.

«Això ha sigut una aventura de

capa i espasa, de suor i llàgrimes», fa broma Viñals, l'Scaramouche del títol, que es desdobra en els bessons Louis -preceptor d'Olympia- i René. «Els canvis de vestuari són complicats. Han de ser molt ràpids, perquè el ritme de l'espectacle és molt viu. No només és una aventura el que passa sota els focus, també ho és entre bastidors», va declarar.

'TOUR DE FORCE' // Labanda ha hagut d'acostumar-se a un vestuari que pesa 25 quilos. Són els inconvenients de ser marquès en una època en què la gent com més empolainada millor es veia. «Scaramouche és un tour de force per a tots, perquè de cop fas una coreografia de lluita de dos minuts i immediatament després et poses a cantar», va dir. Per no parlar de les espases. Fa dos mesos ni sabien la diferència entre un sabre, una espasa i un floret.

Mireia Mambo, la monja que va revolucionar el convent a *Sister Act*, sent que *Scaramouche* ja li ha suposat un èxit a ella abans d'aixecar-se el teló. «Ara ja puc dir que parlo català! L'he après en aquests dos mesos», va assenyalar feliç. Li encanta el seu personatge: «Camilla és molt forta, té un cor molt gran però utilitza les seves armes de dona per aconseguir el que vol. És una avançada per a la seva època, gens apagada o reprimida en comparació amb les seves coetànies». Tant ella com Olympia desafiaran els límits imposats a les dones. Elles faran la seva pròpia guerra, enfrontades fins i tot al principi, sense espases. =

GAEL GARCÍA BERNAL LUIS GNECCO MERCEDES MORÁN PABLO DERQUI

OLVIDA LO QUE SABES

NERUDA

UNA PELÍCULA DE PABLO LARRAÍN

PERLAS
DONOSTIA ZINEMALDIA
FESTIVAL DE SAN SEBASTIAN 2016

SELECCIONADA POR CHILE A LOS
OSCAR

CANNES 2016
DIRECTORS FORTNIGHT

Con la participación especial de EMILIO GUTIÉRREZ CABA

PARULA, AZ FILMS, PUNNY BALLOON, SETEMBRO CINE presentan en asociación con PARTICIPANT MEDIA en coproducción con REBORN PRODUCTIONS y TELLEF, con la participación de RTVE, Movistar+ y la colaboración de ELLIPSIS CAPITAL "NERUDA" Luis Gnecco, Gael García Bernal, Mercedes Morán, Pablo Derqui y la participación especial de Emilio Gutiérrez Caba. MÚSICA: Federico Jusid. DISTRIBUIDOR: HEREDIA PRO. MAQUETADO: MARIEL PARRA. DIRECCIÓN DE ARTS: Fabián Larraín. MONJES: Mireia Sotomayor. EN DIRECCIÓN DE FOTOGRAFÍA: Sergio Armstrong. EN DISEÑO DE SONIDO: Miguel Rímenez. JEFES DE SONIDO: Rubén Puyol. PRODUCCIÓN EJECUTIVA: Jeff Becki, José Luis King, Mario Simeón. MONTAJE: Harriet, Itxoa. JAVIER ESPERÓN POR GUILLERMO CALDERÓN. PRODUCCIÓN: POR Juan de Dios Larraín, Peter Dinklage y Romain Arzakovic. ASISTENTE ZOLA, Juan Pablo Gómez, Ignacio Rey y Gastón Rincón. Premiazada del Niño. DISTRIBUIDA POR Pablo Larraín.

participant media PUNNY BALLOON REBORN PRODUCTIONS TELLEF RTVE MOVISTAR+ CORFO ICAICA CINESA COMEDIA CINESA HERON CITY Balmes VOX INGLÉS SABADELL IMPERIAL

WWW.WANDA.ES

HOY ESTRENO EN CINES

Gran Sarrà Multicines 8 sales IEX

RENOIR FLORIDABLANCA
VOX INGLÉS

BOLCHE

YELMO CINES
ICARIA

CINESA COMEDIA

CORNELLA FULL HD

CINESA HERON CITY

TARRAGONA OCINE LES GAVARRES

Balmes VOX INGLÉS

SABADELL IMPERIAL

Arriba l'heroi emmascarat de 'Scaramouche'

L.S. Barcelona ACTUALITZADA EL 23/09/2016 00:00

2

0



Scaramouche comença avui les funcions prèvies al Victòria però s'estrenarà dijous. / JÚLIA RODRÍGUEZ

Les espases estan esmolades. La companyia Dagoll Dagom aixeca el teló avui del seu particular homenatge al cinema d'aventures de capa i espasa dels anys 50, *Scaramouche*, al Teatre Victòria. Després d'anys sense una obra de creació sobre la taula, l'equip artístic de *Mar i cel/s* ha posat al capdavant d'aquesta aventura situada en plena Revolució Francesa i en què un heroi emmascarat es converteix en defensor del poble oprimat per la noblesa.

L'espectacle es basa en la novel·la homònima de l'escriptor Rafael Sabatini, publicada el 1921, i s'ha inspirat en la pel·lícula dirigida per George Sidney (1952). El director Joan Lluís Bozzo firma també el llibret de l'adaptació, mentre que el director musical Joan Vives lidera deu músics que interpreten en directe les composicions musicals del pianista Albert Guinovart, que s'ajuden del so de l'Orquestra Simfònica Julià Carbonell en les escenes més èpiques i emocionants. Combinar llenguatges tan diferents com "la música romàntica i la música reivindicativa" ha sigut un dels reptes que ha tingut Vives: "Estem jugant amb un llenguatge cinematogràfic", va ressaltar.

Scaramouche, com tots els últims espectacles de Dagoll Dagom i com tota producció de gran format, té el repte d'atreure famílies senceres al teatre. D'aquí les dosis d'aventures, comèdia i amor, les batalles d'espadaixins, els espectaculars vestits d'època, les coreografies, la cuidada escenografia, amb un palau parisenc del segle XVIII, i els divuit actors a escena, encapçalats per Toni Viñals en el paper protagonista de dos bessons separats en néixer, el René i el Louis; Ivan Labanda com a marquès de l'Echalonne, pare adoptiu del Louis; Ana San Martín en el de la seva promesa, i Mireia Mambo com l'amant del René. El pressupost del muntatge ha ascendit fins ara als 800.000 euros.

Comparteix a facebook (https://www.facebook.com/sharer/sharer.php?u=http://ara.cat/_62b20767?s=f)

Comparteix a twitter (http://twitter.com/share?url=http%3A%2F%2Fara.cat%2F_62b20767%3Fs%3Dt&via=ARAcultura&text=Arriba)

()

© ARA Manifest fundacional (/manifest_fundacional.html)

Qui som (/qui_som.html)

Subscriu-t'hi (<https://subscripcions.ara.cat/>)

Accedeix

Publicitat (</publicitat.html>)

Avís legal (/avis_legal.html)

Contacte (</contacte.html>)

 Generalitat de Catalunya
Departament de la Presidència (<http://presidencia.gencat.cat/ca/>)



- ULTIMA HORA
- ECONOMÍA
- TECNOLOGÍA
- VENEZUELA
- CULTURA
- VÍDEOS
- AMÉRICA
- MODA Y GENTE

ÚLTIMAS NOTICIAS: Los consejeros del IBEX 35 ganaron 636.000 euros de media en 2015, el 3,7 por ciento más



Buscar Búsqueda personalizada Google en nueva ventana

ULTIMA HORA [VOLVER A "ULTIMA HORA"](#)

Dagoll Dagom homenaja el cine de capa y espada de los 50 en "Scaramouche"

MUSICAL SCARAMOUCHE | 22 de septiembre de 2016



Pase gráfico de "Scaramouche", el esperado nuevo espectáculo musical de la compañía Dagoll Dagom, que se presenta hoy, antes de su estreno oficial la próxima semana en el Teatro Victòria de Barcelona. EFE

Barcelona, 22 sep (EFE).- La compañía Dagoll Dagom rinde un homenaje al cine de aventuras de capa y espada de los años 50 en "Scaramouche", su nuevo y esperado espectáculo musical, que ha sido presentado hoy ante la prensa antes de su estreno el próximo día 29 de septiembre en el Teatro Victòria de Barcelona.

Basado en la novela homónima del escritor Rafael Sabatini, publicada en 1921, e inspirado en la película dirigida por George Sidney (1952), "Scaramouche" cuenta la historia de un héroe enmascarado que, en plena Revolución Francesa, se convertirá en defensor del pueblo oprimido.

El director del espectáculo, Joan Lluís Bozzo, firma también el libreto de "Scaramouche", mientras Joan Vives, a cargo de la dirección musical, lidera un grupo de diez músicos que interpretan en directo las composiciones musicales del pianista Albert Guinovart.

En esta obra de gran formato y con una cuidada escenografía, vestuario de época y coreografías con espadas, participa un amplio elenco de 18 actores, encabezado por Toni Viñals en el papel del héroe justiciero "Scaramouche", Ana San Martín en el de su amante Olympia, Ivan Labanda como el marqués de l'Echalonne y Mireia Mambo como Camilla.

Joan Vives ha explicado hoy que combinar lenguajes tan distintos como "la música romántica y la música reivindicativa" ha sido uno de los mayores retos que ha tenido: "Estamos jugando con un lenguaje cinematográfico", ha resaltado.

Por ello, para dotar al espectáculo de la misma energía de las películas de capa y espada de los años 50, el musical ha contado además con el apoyo de 60 músicos de

WEB TV



FILIPINAS DROGAS
La ONU revisará la situación de los derechos humanos en Filipinas a final de mes

Vídeos

- La ONU revisará la situación de los derechos humanos en Filipinas a final de mes
- Un español cambia la camilla del hospital para recorrer el mundo en bicicleta
- Cientos de manifestantes desafían el toque de queda en Charlotte (EEUU)
- Obama celebra la cultura hispana con premios a Sandra Cisneros y José Andrés



la Orquesta Simfònica Julià Carbonell que brindan "un fondo envolvente de música sinfónica" en algunas de las escenas más emocionantes de "Scaramouche".

En una de éstas, dos espadachines, uno de ellos el héroe enmascarado, hacen rechinar sus espadas en una milimétrica y angustiante batalla que tardó tres meses en ser preparada, con el apoyo del maestro de armas Jesús Esperanza, encargado de elaborar las coreografías de esgrima.

David Pintó, quien ha participado en la elaboración de las letras del musical junto a Joan Vives, ha definido esta versión de "Scaramouche" como una "comedia mordaz" que cuenta una historia más rica y más universal.

"Nosotros queríamos construir un espectáculo de aventuras, una comedia musical no genérica, una comedia en la que la gente se ría con números musicales", ha explicado Pintó.

El "Scaramouche" de Dagoll Dagon convierte al protagonista de la novela de Sabatini, André-Louis, en dos personajes gemelos, René y Louis, interpretados ambos por el actor Toni Viñals.

El primero de los hermanos, criado en un entorno popular, se convierte en actor de una compañía de teatro de comedia del arte y se refugia detrás de un personaje enmascarado ("Scaramouche") para defender al pueblo de los abusos de la clase aristócrata, de la que forma parte su hermano, Louis.

El musical concluye con un homenaje al "Scaramouche" original cuando René muere, a manos del marqués de l'Échalonne, aunque Louis adopta la personalidad de su hermano transformándose en René-Louis.

La escenografía, que incluye un palacio parisino del siglo XVIII, así como los complejos y cuidados detalles del vestuario de época, han elevado el presupuesto del espectáculo, más de lo que la compañía tenía previsto, superando hasta ahora los 800.000 euros.

Tras éxitos como "Antaviana", "Els Pirates" o la aclamada "Mar i Cel", la compañía de teatro vuelve a la carga con este esperado "Scaramouche", un espectáculo que busca rescatar el teatro familiar con una lectura social.

Nacida en 1974, la compañía Dagoll Dagom ha sido responsable de algunos de los éxitos más notables de la escena catalana contemporánea, unos espectáculos que ha representado posteriormente en numerosos teatros de toda España.



ULTIMA HORA



Los consejeros del IBEX 35 ganaron 636.000 euros de media en 2015, el 3,7 por ciento más

GOBIERNO CORPORATIVO



El nuevo disco de Cohen, "You want it darker", a la venta el 21 de octubre

LEONARD COHEN



Putin propone al ideólogo del Kremlin Volodin para presidir la Duma estatal

RUSIA PARLAMENTO



Malmström defiende el TTIP, mientras Gabriel considera que está muerto

UE EEUU



Iglesias: Quien va decidir si hay nuevas elecciones es Pedro Sánchez

GOBIERNO NEGOCIACIONES



Los daños del sismo en Italia: 4.000 millones y 2.500 personas sin casa

ITALIA TERREMOTO

Springsteen, en primera persona: entre la depresión y "la sangre"

BRUCE SPRINGSTEEN



El Parlamento polaco da luz verde a tramitación de ley de prohibición del aborto

POLONIA ABORTO



El Gobierno proroga un año el decreto de sequía en cuencas de Júcar y Segura

AGUA SEQUÍA



Evo Morales acusa a Chile de violar los derechos humanos de los bolivianos

BOLIVIA D.HUMANOS



La eurozona crece en septiembre a menor ritmo desde enero de 2015

UE ACTIVIDAD



Rivera: Rajoy y Sánchez solo piensan en el sillón, puede haber octavas elecciones

GOBIERNO NEGOCIACIONES



El Gobierno pide al PSOE que piense en el interés general y evite las elecciones

GOBIERNO NEGOCIACIONES



Tim Burton "difumina fantasía y realidad" en su última película

TIM BURTON



Cataluña recibe el 30 por ciento de los recursos financieros de las CCAA

FINANCIACIÓN AUTONÓMICA



Erdogan acusa a Estados Unidos de enviar armas a los kurdos en Siria

SIRIA CONFLICTO



Alonso: El Gobierno que plantea Sánchez es peligroso, radical e inverosímil

GOBIERNO NEGOCIACIONES



Ozon vuelve al Festival de San Sebastián, pero sin competir, con "Franz"

FESTIVAL SAN SEBASTIÁN



La exedil de Valencia Alcón se niega a declarar por contratos irregulares

CASO IMELSA



La mayoría de los emigrantes del barco naufragado en el Mediterráneo son egipcios y sudaneses

EGIPTO EMIGRANTES



Irlanda pide a Yahoo más información sobre la filtración masiva de datos

YAHOO FILTRACIÓN



Rajoy reúne el lunes a la cúpula del PP para analizar los resultados del 25S

ELECCIONES 25S



Repunta el desajuste entre plazas universitarias y nuevos alumnos

UNIVERSIDAD ESTUDIANTES



El salvadoreño Jorge Galán, gana el XVI premio Casa de Poesía Americana

LITERATURA PREMIO

TENERIFE

Diez años de cárcel para el exjefe antidroga de la Guardia Civil de Málaga por narcotráfico leer (http://eldia.es/sucesos/2016-09-23/6-Diez-anos-carcel-exjefe-antidroga-Guardia-Civil-Malaga-narcotrafico.htm?utm_source=web&utm_medium=organico&utm_campaign=envivo)

Dagoll Dagom homenajea el cine de capa y espada de los 50 en "Scaramouche"

Barcelona, EFE 22/sep/16 16:33 eldia.es

La compañía Dagoll Dagom rinde un homenaje al cine de aventuras de capa y espada de los años 50 en "Scaramouche", su nuevo y esperado espectáculo musical, que ha sido presentado hoy ante la prensa antes de su estreno el próximo día 29 de septiembre en el Teatro Victòria de Barcelona.



[\(/eldia/ampliarfoto?](#)

[img=/imagenes/2016/09/22/1474558416234_1n.jpg\)](#)

AMPLIAR
Pase gráfico de "Scaramouche", el [\(/eldia/ampliarfoto?](#)
esperado nuevo espectáculo musical de [img=/imagenes/2016/09/22/1474558416234_1n.jpg\)](#)
la compañía Dagoll Dagom./ALEJANDRO GARCÍA (EFE)

Basado en la novela homónima del escritor Rafael Sabatini, publicada en 1921, e inspirado en la película dirigida por George Sidney (1952),

"Scaramouche" cuenta la historia de un héroe enmascarado que, en plena Revolución Francesa, se convertirá en defensor del pueblo oprimido.

El director del espectáculo, Joan Lluís Bozzo, firma también el libreto de "Scaramouche", mientras Joan Vives, a cargo de la dirección musical, lidera un grupo de diez músicos que interpretan en directo las composiciones musicales del pianista Albert Guinovart.

En esta obra de gran formato y con una cuidada escenografía, vestuario de época y coreografías con espadas, participa un amplio elenco de 18 actores, encabezado por Toni Viñals en el papel del héroe justiciero "Scaramouche", Ana San Martín en el de su amante Olympia, Ivan Labanda como el marqués de l'Echallonne y Mireia Mambo como Camilla.

Joan Vives ha explicado hoy que combinar lenguajes tan distintos como "la música romántica y la música reivindicativa" ha sido uno de los mayores retos que ha tenido: "Estamos jugando con un lenguaje cinematográfico", ha resaltado.

Por ello, para dotar al espectáculo de la misma energía de las películas de capa y espada de los años 50, el musical ha contado además con el apoyo de 60 músicos de la Orquesta Simfònica Julià Carbonell que brindan "un fondo envolvente de música sinfónica" en algunas de las escenas más emocionantes de "Scaramouche".

En una de éstas, dos espadachines, uno de ellos el héroe enmascarado, hacen rechinar sus espadas en una milimétrica y angustiante batalla que tardó tres meses en ser preparada, con el apoyo del maestro de armas Jesús Esperanza, encargado de elaborar las coreografías de esgrima.

David Pintó, quien ha participado en la elaboración de las letras del musical junto a Joan Vives, ha definido esta versión de "Scaramouche" como una "comedia mordaz" que cuenta una historia más rica y más universal.

"Nosotros queríamos construir un espectáculo de aventuras, una comedia musical no genérica, una comedia en la que la gente se ría con números musicales", ha explicado Pintó.

El "Scaramouche" de Dagoll Dagon convierte al protagonista de la novela de Sabatini, André-Louis, en dos personajes gemelos, René y Louis, interpretados ambos por el actor Toni Viñals.

El primero de los hermanos, criado en un entorno popular, se convierte en actor de una compañía de teatro de comedia del arte y se refugia detrás de un personaje enmascarado ("Scaramouche") para defender al pueblo de los abusos de la clase aristócrata, de la que forma parte su hermano, Louis.

El musical concluye con un homenaje al "Scaramouche" original cuando René muere, a manos del marqués de l'Échallonne, aunque Louis adopta la personalidad de su hermano transformándose en René-Louis.

La escenografía, que incluye un palacio parisino del siglo XVIII, así como los complejos y cuidados detalles del vestuario de época, han elevado el presupuesto del espectáculo, más de lo que la compañía tenía previsto, superando hasta ahora los 800.000 euros.

Tras éxitos como "Antaviana", "Els Pirates" o la aclamada "Mar i Cel", la compañía de teatro vuelve a la carga con este esperado "Scaramouche", un espectáculo que busca rescatar el teatro familiar con una lectura social.

Nacida en 1974, la compañía Dagoll Dagom ha sido responsable de algunos de los éxitos más notables de la escena catalana contemporánea, unos espectáculos que ha representado posteriormente en numerosos teatros de toda España.

Sin comentarios de los lectores. ¿Quiere ser el primero?

GRAN VIA 2

OBRIM TOT EL CENTRE!



TEST

'Scaramouche' inicia la cuenta atrás

■ Empiezan las primeras funciones del musical de capa y espada de Dagoll Dagom en el Victòria, de cara a su estreno el próximo día 29



COMENTARIOS 0



A la izquierda, Ivan Labanda (Marqués de L'Echalonne) en pleno duelo con Toni Viñals (Scaramouche), en las funciones previas de la obra de Dagoll Dagom.



MARTA CERVERA

JUEVES, 22 DE SEPTIEMBRE DEL 2016 - 20:26 CEST

'Scaramouche', el musical de capa y espada de **Dagoll Dagom** empieza la cuenta atrás. Este viernes la nueva apuesta de los creadores de 'Mar i Cel' empieza su primera toma de contacto con el público de cara al estreno oficial del próximo día 29. Las funciones previas servirán para pulir destalles y realizar los últimos retoques por parte del director de escena, **Joan Lluís Bozzo**, al frente de un equipo de 18 actores. "Todavía estamos cambiando cosas y hay nervios, claro, pero tenemos muchas ganas de compartir con el público todo el trabajo realizado", señala Ana San Martín, que interpreta a Olympia, única hija de una familia noble venida a menos destinada a desposar al rico Marqués de L'Échalonne (**Ivan Labanda**), un hombre licencioso y bastante mayor que ella, considerado el mejor espadachín de Francia.

Entre ambos se interpondrá Scaramouche (**Toni Viñals**), un héroe revolucionario que se esconde tras una máscara y que sin ella es René, actor de una compañía de Teatro del Arte donde brilla Camilla, una seductora y ambiciosa actriz (**Mireia Mambo**).



El relato se inspira tanto en el libro homónimo de **Sabatini** como en películas de capa y espada del **Hollywood de los años 50**. Pero también hay guiños a **comedias de Goldoni** y una base histórica, ya que esta historia de ficción con aventuras, teatro, amor, comedia y drama se inicia en la Francia de justo antes del estallido de la Revolución de 1789. El mismo rigor aplicado al libreto a la hora de retratar una época se ha trasladado a la impresionante escenografía y al vestuario.

AUTÉNTICA AVENTURA

Los intérpretes han vivido la creación del espectáculo como una auténtica aventura. "Es un privilegio y un reto interpretar a Olympia", afirma San Martín. Su personaje de ideas feministas se inspira en Olimpia de Gouges, quien redactó la Declaración de los derechos de la mujer y de la ciudadana en respuesta a la versión masculina. "Lo más complicado de esta obra es aunar drama y comicidad", añade la actriz.

Lo mismo opina Joan Vives, director musical que dirige a los 10 intérpretes del foso. "Es difícil encontrar el punto entre tragedia y comedia. La música de **Albert Guinovart** reúne temas muy diversos y a veces se superpone una grabación orquestal de la Simfònica Julià Carbonell. Encajarlo todo no es fácil porque hay música romántica, de aventuras y otra más reivindicativa".

"Esto ha sido una aventura de capa y espada, de sudor y lágrimas", afirma Viñals, que además de Scaramouche interpreta a los gemelos Louis -preceptor de Olympia- y René. "Los cambios de vestuario son complicados. Han de ser muy rápidos porque el ritmo del espectáculo es muy vivo. No solo es una aventura lo que pasa bajo los focos, también lo es entre bambalinas".

'TOUR DE FORCE'

con quien Viñals comparte camerino pese a su enemistad en la ficción, ha tenido que acostumbrarse a un vestuario que pesa 25 kilos. Son los gajes de un **marqués** en una época en la que la gente cuanto más emperifollada mejor se veía. "Hemos hecho un viaje brutal desde que empezamos a ensayar. La unión de todas las disciplinas que trabajamos no es habitual", dice el actor. "'Scaramouche' es un 'tour de force' para todos porque de golpe te marcas una coreografía de lucha de dos minutos e inmediatamente después te pones a cantar". Por no hablar de las espadas. Hace dos meses ni sabían la diferencia entre un sable, una espada y un florete.

Mireia Mambo, la monja que revolucionó el convento en 'Sister Act', siente que 'Scaramouche' ya le ha supuesto un éxito para ella antes de levantarse el telón. "¡Ahora ya puedo decir que hablo catalán! Lo he aprendido en estos dos meses", señala feliz. Le encanta su personaje. "Camilla es muy fuerte, tiene un corazón muy grande pero utiliza sus armas de mujer para conseguir lo que quiere. Es una avanzada para su época, nada apagada o reprimida en comparación con sus coetáneas". Tanto ella como Olympia desafiarán los límites impuestos a las mujeres. Ellas harán su propia guerra, enfrentadas incluso al principio, sin necesidad de espada.

TEMAS

[Dagoll Dagom](#) [Musicales](#) [Teatro](#)

f 41 t 0 g+ 0 +

COMENTARIOS 0

Te recomendamos



El mapa corporal del sexo



Este es el momento en que explota la bomba localizada en Nueva



El 1x1 del Real Madrid ante el Villarreal



"Messi le ha mandado un mensaje a Cristiano"



Diseño web: 8 fuentes donde encontrar diseños originales
1&1 Digital Guide



Síntomas de la carencia afectiva en los niños
DMedicina



El «chollo» de la diputada de Bildu: 10.000 euros por asistir a un pleno del Parlamento vasco
ABC.es



Un ciudadano lleva al Congreso su propuesta de letra para el himno de España
El Economista

recomendado por

PUUBLICIDAD



Edición limitada con navegador por 14.600€*.
¡Configúralo!



Únete a la marca líder en tecnología híbrida. Descúbrala



Aprender Inglés nunca fue tan fácil y cómodo

Publicidad



Powered by Livefyre

Publicidad

ONE PIECE
LA COLECCIÓN OFICIAL DE FIGURAS

SUSCRÍBETE AHORA
Y RECIBE 4 EXCLUSIVOS REGALOS
• DOS NÚMEROS GRATIS

Si te suscribes desde el Nº 1. Oferta exclusiva online
©Eiichiro Oda / Shueisha, Toei Animation



Dagoll Dagom presenta el seu 'Scaramouche' al Teatre Victòria

Per Redacció FAN - 1 de setembre de 2016



Mireia Mambo, al centre de la coreografia, durant un assaig d'Scaramouche, al Teatre Victòria. / Foto: P. Cortina (ACN)

Dagoll Dagom s'ha tornat a instal·lar al Victòria, un teatre que la companyia coneix bé i on tot just fa uns mesos encara tenia en cartell 'Mar i Cel'. **Fa tres dies que hi assagen el seu nou un musical de creació pròpia, 'Scaramouche'**, basat en la novel·la d'amor i espases de Sabatini, que estrenaran el 23 de setembre.

"Aquesta és la fase feixuga", **admet Joan Lluís Bozzo**, en què toca "materialitzar a l'escenari" tot el què s'ha preparat prèviament.

Afinar els duels d'espasins (fabricats a França i que pesen gairebé un quilo), familiaritzar-se amb la "complicada" coreografia i acabar d'ajustar la

pendents de la companyia, especialment dels actors, entre el quals hi ha Ivan Labanda, Toni Vinyals, Mireia Mambo o Ana San Martín.

Heu d'iniciar sessió per Fantificar aquesta notícia. [Accedeix](#) o [Fes-te FAN](#)



Redacció FAN

Amb l'honestedat i el rigor per bandera, la redacció FAN funciona com una roda on cadascú aporta coneixement, esforç, dinamisme, i el més important de tot: alegria. Si una cosa no falta a l'equip és passió i il·lusió per tot el que FAN.

sense comentaris



Per comentar has d'accedir o estar registrat:

Utilitzem les nostres pròpies galetes i galetes de tercers. Si continua la navegació considerem que accepta l'ús de galetes.

Acceptar



El teatro que viene



Un ensayo de *Scaramouche*, de Dagoll Dagom, que dirige Joan Lluís Bozzo

JUSTO BARRANCO
Barcelona

La nueva temporada teatral local arranca cargada de musicales. Quizá confiados en que la crisis ha quedado aparcada y que el público tiene ganas de volver a ver grandes espectáculos y no sólo monólogos y dúos en escena, la programación de este año va a contar entre sus estrellas más evidentes con dos producciones musicales a cargo de dos de las compañías locales más veteranas y aplaudidas: Dagoll Dagom y La Cubana. Pero también va a ser la temporada, por fin, en la que tras la crisis el teatro internacional va a tener de nuevo una presencia más que notable en la capital catalana, especialmente en el Teatre Lliure. Un Lliure que cumple 40 años y lo celebra recuperando la mítica *Les noces de Figaro*, ahora con dirección de Lluís Homar, que además dará vida a un papel mayor, el del sanguinario y deforme *Ricardo III* de Shakespeare a las órdenes de Xavier Albertín en el Teatre Nacional. Eso sí, el Lliure cumple cuatro décadas pero con la voluntad de mirar hacia adelante, por lo que abrirá la programación a los nuevos lenguajes teatrales, como los de la premiadísima Agrupación Señor Serrano, que inaugura la temporada con tres de sus espectáculos. Será también un curso en el que el teatro de Madrid desembarcará con algunas de sus estrellas más notables, como José Luis Gómez, que dirigirá y protagonizará en octubre en el TNC *La Celestina*, como Juan Echanove, que llega al Lliure en junio con *Los hermanos Karamázov* dirigido por Gerardo Vera, o como el argentino Héctor Alterio, que da vida en el Romea desde el 15 de septiembre a *El padre*.

Boom musical. Lo del musical autóctono este año va a ser de traca.

El boom de los musicales

Dagoll Dagom, La Cubana y Àngel Llàcer, en una temporada de teatro internacional

No sólo se lanza de nuevo al género Dagoll Dagom con la gran producción sobre el espadachín enmascarado *Scaramouche*, que ocupará la temporada del Teatre Victòria desde el 23 de septiembre, sino que La Cubana ha tomado una opereta de

apenas 15 páginas de Santiago Rusiñol, *Gente bien*, y la ha convertido en un musical enloquecido sobre la inagotable necesidad de aparentar que se estrena el 29 de septiembre en el Coliseum. Pero además regresa el 24 de noviembre el gran éxito

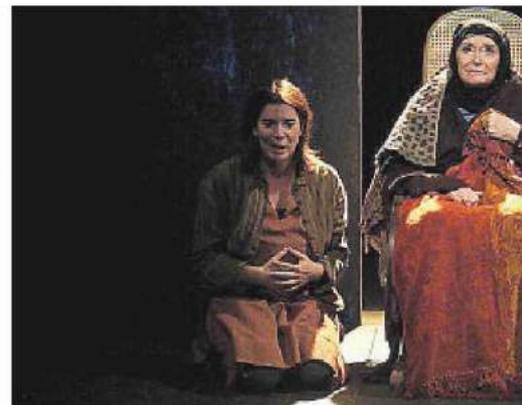
musical de la temporada pasada, el *Molt soroll per no res* de Shakespeare dirigido de nuevo en el TNC por Àngel Llàcer pero con parte del reparto original cambiado, incorporando entre otros a la cómica Silvia Abril. El propio Llàcer es uno de

los protagonistas de la temporada: su exitoso musical *El petit príncep* se vuelve a reponer el 2 de diciembre en el Barts, y además como actor será coprotagonista en el Lliure del *Relato de un naufrago* de Gabriel García Márquez junto a Emilio Gutiérrez Caba. Probablemente si no hubiera puesto una demanda contra Focus, Llàcer sería de nuevo también el director de la segunda parte de las aventuras musicales del intrépido ratón Gerónimo Stilton en el Condal -desde el 2 de diciembre- que esta vez dirige Lluís Danés.

De 'Priscilla' a Clavé. Y aún hay más musicales. Desde Madrid llegará uno de los que más fuerte ha pegado en los últimos tiempos: *Priscilla, reina del desierto*, una gran explosión de luz, color, vestuario, autocar en escena y mucha, mucha música. Será en el Tivoli, desde el 26 de octubre y hasta diciembre. Luego en el mismo teatro el 9 de febrero recalará durante un mes otro musical pelliculero, *Dirty Dancing*. Paloma San



Five Easy Pieces, de Milo Rau, llegará al Teatre Lliure en abril



Laia Marull y Núria Espert, en *La Abadía*, en Madrid



Los hermanos Karamázov, dirigida por Gerardo Vera y protagonizada por Juan Echanove en el Lliure

Basilio protagonizará además en el Tivoli el musical *La décima musa*, que dirigido por Josep Maria Mesres y con dramaturgia de Guillem-Jordi Graells fusiona historias de la mitología clásica con grandes temas musicales de Sondheim, Cole Porter o Andrew Lloyd Webber. Y para cerrar esta categoría, un musical diferente: el TNC abre su temporada con *L'aplec del remei* de Josep Anselm Clavé, la primera zarzuela en lengua catalana que se conserva. Xavier Albertí volverá a vestirse de la directora polaca Wanda Pitrowska para la ocasión.

Gran teatro internacional. Si la crisis barrió el teatro internacional de la cartelera barcelonesa, por fin empieza a regresar, sobre todo gracias al Teatre Lliure, aunque en el TNC habrá este año una producción de campanillas –también lo será su precio, de 51 a 60 euros–, *Letter to a man*, de Robert Wilson, protagonizada por el gran Mikhail Barishnikov. En el Lliure habrá un espectá-

culo de los que también levantan expectación: *Five easy pieces*, del imprescindible Milo Rau, en el que son niños los que llevan a escena el caso del pederasta belga Marc Dutroux. En el Lliure también se verá una gran versión de la *Orestíada* de Esquilo proveniente de Nápoles. Los subversivos y brutales Ricci/Forte aterrizarán con dos de sus obras, una de ellas un homenaje al joven adolescente homosexual romano que se ahorcó con un pañuelo rosa por el *bullying* que sufría. Y también en el Lliure estará la mítica compañía inglesa Forced entertainment que esta vez va a representar las obras completas de Shakespeare en una mesa con la ayuda de objetos domésticos. Además, el gran director polaco Krystian Lupa dirigirá a Mercè Arànega, Marta Angelat y Pep Cruz en *Davant la jubilació*, un ácido texto de Thomas Bernhard.

Éxitos seguros: de 'Art' a 'Bodas de sangre'. La pieza más famosa de

Yasmina Reza, *Art*, vuelve a Barcelona, con Pere Arquillué y Francesc Orella encabezando el cartel en el Goya desde el 20 de octubre. Y otro éxito aseguradísimo serán las *Bodas de sangre* de Lorca que protagonizará Clara Segura a las órdenes de Oriol Broggi en la Biblioteca de Catalunya en junio. Una Clara Segura que dará vida junto a Ramon Madaula en el Lliure a la escritora Jane Eyre dirigida por Carme Portaceli. Segura y Madaula, lo que son las cosas, son los mismos protagonistas de otro montaje esta temporada: *La treva*, de Donald Margulies, con dos periodistas de guerra cicatrizando heridas y pensando en su vida. Lo dirigirá Julio Manrique, que se multiplica en la cartelera como director con el regreso, al Poliorama, el 27 de octubre, de *El curiós incident del gos a mitjanit* la emocionante historia de un niño detective autista, y con el drama psicológico de Ibsen *L'anc salvatge* en el Lliure. Por cierto que –coincidencias– *El curiós incident...* lo protagoniza Pol



La Cubana estará en el Coliseum con *Gente bien*, basada en Santiago Rusiñol

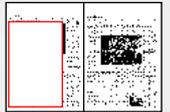
LA RENTRÉE DEL TEATRO

López, al que volveremos a ver de nuevo en el Lliure con la reposición del *Hamlet* de Pau Carrió y con *Filla del seu pare*, una adaptación de la *Hedda Gabbler...* de Ibsen.

Clásicos catalanes. Josep Maria Benet i Jornet, que abrió el camino al boom actual de la dramaturgia catalana, es una de las estrellas de la temporada. La Sala Beckett abrirá con *La desaparició de Wendy* dirigida por Oriol Broggi, mientras que el Lliure pondrá en escena otra de sus obras, *Revolta de bruixes*, con Chantal Aimée, Aurea Márquez y Xicu Masó, entre otros. Pero habrá otros clásicos catalanes en escena. Uno de los más destacados y de mayor tirón será sin duda *La senyora Florentina i el seu amor Homer*, de Mercè Rodoreda, una celebración de la independencia femenina que vuelve a escena dirigida en el TNC por Sergi Belbel y protagonizada por Mercè Sampietro y Toni Sevilla. En el mismo TNC se podrá ver un Josep Maria de Sagarra, *La fortuna de Sílvia*, dirigida por Jordi Prat i Coll y protagonizada por Laura Conejero.

Pujol y la quinta del biberón. En abril llegará nada menos que al Tivoli un texto esperado: el *Pujol* de Jordi Casanovas, un retrato del ascenso y caída del ex President a la manera de *Ciudadano Kane* construido por el autor del exitoso *Ruz/Bárceas*. Curiosamente, la caída de la figura que presidió Catalunya durante 23 años también es el punto de partida en el TNC de *A tots els que heu vingut*, de Marc Rosich y con Mercè Arànega como protagonista. Compromiso no faltará en escena: Lluís Pasqual dirigirá *In memoriam*. *La quinta del biberón*, creado con la compañía joven del Lliure a partir de los testimonios de los últimos supervivientes de aquella leva. Alberto San Juan llevará su reflexión sobre el capitalismo actual en *Masacre* al Lliure también y Oriol Pla protagonizará en el mismo teatro una obra con la que ya ha llenado pequeños recintos y ha conquistado a la crítica. *Ragazzo*, sobre el joven muerto en Génova en el 2008.

Mario Gas, por triplicado. En el Romea, se podrá ver *El filósofo de clara*, una obra sobre la intimidad y pequeñas miserias de los intelectuales protagonizada por Rosa Renom y Mario Gas, quien además protagonizará también *Las personas del verbo*, el particular homenaje que rendirá Joan Ollé en el Lliure al enorme poeta Jaime Gil de Biedma. No sólo eso, Gas monta en el Teatro de la Abadía de Madrid desde el 14 de septiembre nada menos que *Incendios*, de Wajdi Mouawad con... Núria Espert y Laia Marull como protagonistas. En La Abadía, como siempre, fuerte presencia catalana: las T de Teatre llevan *Premios y castigos* y Alex Rigola vuelve con su aplaudida versión de *El público* de Lorca. Por cierto que, volviendo a Barcelona, Rigola, aunque ya será director de los Teatros del Canal de Madrid, pondrá en escena en el Lliure su primer Chéjov, *Ivánov*, con Joan Carreras. Y Oriol Broggi, que triunfó en el Romea con *Incendios*, dirigirá en marzo otro Mouawad: *Boscos*, en la Biblioteca de Catalunya.●



ULTIMOS PREPARATIVOS DE UN ESPERADO ESPECTACULO



►► Movimientos milimetrados ►► Ivan Lavanda (Marqués de Echalonne) y Toni Vinyals (Scaramouche), en un ensayo del musical.

Espadas en el Victòria

El equipo de 'Scaramouche', el nuevo musical de Dagoll Dagom, se traslada al Paral·lel y pone a prueba la espectacular escenografía de Alfons Flores antes del estreno del día 23

MARTA CERVERA
BARCELONA

Tras un mes de intensos ensayos en el IES Fort Pius del Eixample, el equipo de *Scaramouche* pone a prueba en el Victòria este clásico de capa y espada ambientado en los albores de la Revolución francesa. La nueva apuesta de Dagoll Dagom tras la exitosa reposición de *Mar i cel* vuelve a reunir a Joan Lluís Bozzo, director escénico y autor del libreto, con el compositor Albert Guinovart en una adaptación libre de la novela homónima de Rafael Sabatini y del filme de George Sidney de 1952.

A modo de aperitivo cara al estreno del día 23, la compañía ha realizado algún ensayo abierto a los medios de comunicación, sin vestuario ni maquillaje. A falta de pulir los difíciles lances de esgrima, se nota que el musical va por buen camino.

Visión impactante

Es difícil explicar la emoción que produce el sonido metálico de las espadas. Su manejo y las luchas en escena son un elemento imprescindible en esta ambiciosa producción, con un presupuesto cercano a 800.000 euros, en la que intervienen 18 actores, 10 músicos capitaneados por Joan Vives y 10 técnicos.

Pero lo primero que impacta al entrar el Victòria es la impresionante escenografía de Alfons Flores: un espacio enorme que reproduce tanto las estancias de un palacio como

una plaza o un teatro, con ascensores y sistemas que permiten ocultar elementos tanto en el techo o bajo tierra, ideal para las escenas de acción.

El contraste entre el ambiente pomposo en el que se movía la nobleza de finales del siglo XVIII y las calles de París poco antes de la Revolución francesa queda patente en una de las escenas. El pueblo reclama justicia y comida mientras un grupo de nobles, ajenos al bullicio, comparten majares en un palacio. La mesa está presidida por el Marqués de Echalonne (Ivan Labanda), principal enemigo de Scaramouche (Toni Vinyals), héroe popular enmascarado y autor de panfletos revolucionarios. La única que no le rie las gracias al marqués es Olympia (Ana San Martín), su prometida. Su relación es uno de los puntos fuertes de esta obra en la que, además de aventuras y acción, hay amor.

En otro número, más alegre y multitudinario, asistimos a la llegada de la revolución. Pero no del hito histórico de 1789, sino del cataclismo que causa la llegada a París de Camilla, pícaro personaje interpretado por Mireia Mambo en el rol de estrella de una compañía teatral de la que queda prendado el marqués.

«Hasta ahora habíamos ensayado sin la escenografía definitiva y era fácil interpretar imaginándonos elementos que no teníamos. Ahora estamos en un momento traumático de adaptación al decorado y vestuario definitivos», explica Bozzo, alma de Dagoll Dagom junto a Anna Rosa Cis-

La pomposidad de la nobleza contrasta con el ambiente de las calles del París prerrevolucionario

«El ruido de las espadas es muy atractivo, pero la esgrima tiene su riesgo», avisa Bozzo

«El montaje es caro y no lo es, depende. Aquí trabajan muchas personas», defiende Cisquella

quella y Miquel Peirel. El espadín de los actores es de aluminio y viene de Francia, la tierra de Scaramouche. Al chocar suena igual que las espadas de las películas de mosqueteros. Como estas, no cortan, es ligero y excelente para dar estocadas y esquivar golpes. «El ruido de las espadas es atractivo pero la esgrima tiene su riesgo» -admite Bozzo-. Puedes herir a alguien o sacarle un ojo». Todos los movimientos han sido medidos al milímetro por Jesús Esperanza, campeón de esgrima.

Reto para los artistas

Quedó claro en la pequeña demostración que hicieron Labanda y Vinyals de su duelo, punto culminante del montaje, todavía por pulir. Mover un espadín de 700 gramos es un espectáculo para la vista, pero supone un enorme reto para los artistas. Que se lo pregunten a Ana San Martín, a quien se le dislocó el hombro derecho durante los ensayos y lleva un aparente soporte ortopédico para evitar lesiones.

A la hora de valorar la inversión de 800.000 euros que supone *Scaramouche*, Cisquella comenta: «Es caro y no lo es, depende de cómo se mire. Aquí trabajan muchas personas. Además, para dotar de mayor fuerza a algunos pasajes, la música se reforzará con una grabación de la Orquesta Simfónica Julià Carbonell de les Terres de Lleida». Suena a musical de película. ≡

CAP DE SETMANA ESCENA

ESPADATXINS DE MUSICAL PER OBRA DE DAGOLL DAGOM

'SCARAMOUCHE'

Duels a espasa, amor, història i comèdia són els ingredients del nou musical dels creadors de 'Mar i Cel', 'Flor de nit' o 'Boscós endins'

P.C.
zona20barcelona@20minutos.es / @20mBarcelona
El nou musical de Dagoll Dagom, *Scaramouche*, pren el relleu al teatre Victòria del seu es-

pectacle teatral més mític, *Mar i Cel*, que fins fa pocs mesos es trobava a la cartellera de la sala del Paral·lel. Aquest nou musical de creació pròpia de la companyia catalana que dirigeix Joan Lluís Bozzo està basat en la novel·la d'amor i espases de Rafael Sabatini i la música és del mateix compositor de *Mar i Cel*, Albert Guinovart, qui va ser el que va proposar la creació d'aquest musical a Dagoll Dagom. Ivan Labanda, Toni Vinyals, Mireia Mambo o Ana San Martín són les cares més reconeixibles d'un repartiment que



L'actor Ivan Labanda assajant amb les espases. DAVID RUANO

interpreta duels d'espasins amb espases fabricades a França que pesen gairebé un quilo cadascuna i es mouen enmig d'una escenografia complexa i exigent per als intèrprets, que protagonitzen nombroses escenes de lluita. Les funcions prèvies de *Scaramouche* comencen avui divendres tot i que l'estrena oficial arribarà el pròxim 29 de setembre. Per a Bozzo, aquesta

comèdia inclou tots els ingredients necessaris per ser marca de la casa: l'espectacularitat de l'esgrima, la història de la Revolució francesa i la comèdia. ●

Dades pràctiques

Teatre Victòria, Paral·lel, 67. Avui i dissabte (21.30 hores) i diumenge (18.00 hores). Preu: 30 euros (prèvies). Pàgina web: www.teatrevictoria.com.

Emma Vilarasau, rostre de la nova comèdia francesa

'CAIGUTS DEL CEL'

El teatre Goya obre la seva nova temporada amb una comèdia d'embolics que reuneix una constel·lació de grans noms del teatre català, començant per la direcció (Sergi Belbel) i seguint pels seus protagonistes: la parella de ficció i real formada per Jordi Bosch i Emma Vilarasau i els actors Anna Barrachina i Jordi Casanovas. a *Caiguts del cel*, text del francès Sébastien Thiéry, dos dels temes que centren l'acció, de final inesperat, són la parella i la cobdícia. Aquesta es desferma quan un matrimoni troba de sobte al menjador de casa seva una gran quantitat de diners, una situació surrealista que també implicarà la dona de fer feines i un peculiar veí. Vilarasau (Sant Cugat, 1959) explica a *20minutos* que treballar amb Belbel és fer-ho



Emma Vilarasau a 'Caiguts del cel'. DAVID RUANO

amb un professional «molt intel·ligent i intuïtiu que confia molt en el repartiment i que deixa fer» i amb el seu marit és fer-ho «amb algú que porta la comèdia a la sang, molt generós i amb qui treballar amb la complicitat d'una parella de tants anys és un gust». ● P.C.

Dades pràctiques

Teatre Goya, Joaquim Costa, 68. Avui a les 20.30 hores; dissabte a les 18.00 i les 21.00 hores i diumenge a les 18.00 hores. Preu de les entrades: 28 euros. Fins al 9 d'octubre. www.teatregoya.cat.

ISABELLE HUPPERT

EL PORVENIR

UNA PELÍCULA DE MIA HANSEN-LØVE

"HE REENCONTRADO MI LIBERTAD. UNA LIBERTAD TOTAL. ES EXTRAORDINARIO"



66^a Festival Internacional de Berlín
OSO DE PLATA
Mejor directora



PERLAS
FESTIVAL DE SAN SEBASTIÁN
2016

Una reflexión profunda y elegante sobre los azares de ser feliz.

EL MUNDO

HOY ESTRENO
CONSULTAR CARTELERIA

Dagoll Dagom comença avui al teatre Victòria les funcions prèvies del seu nou muntatge musical

La gran revolució de 'Scaramouche'

JUSTO BARRANCO
Barcelona

Scaramouche ja és aquí. A Barcelona. Al Paral·lel. Al teatre Victòria. El venjador emmascarat arriba per defensar els febles contra els poderosos. Per protagonitzar la revolució que canviaria la història d'Europa, la Revolució Francesa. I també, esclar, per lluir-se amb uns vistosos combats de capa i espasa i per viure una gran història d'amor. Perquè sense història d'amor, assenyala Joan Lluís Bozzo –i ell ho sap molt bé perquè ha dirigit títols mítics com *Mar i cel* i *Flor de nit*–, no hi ha musical que funcioni. I sens dubte el seu nou muntatge, *Scaramouche*, pretén ser el musical de la temporada que comença, en dura lluita, això sí, amb *Gente bien*, de La Cubana. *Scaramouche*, la nova gran aposta de Dagoll Dagom, torna a tenir, com *Mar i cel*, música d'Albert Guinovart, i ahir va presentar a la premsa alguns dels seus números. Els lírics i d'altres de més freds, com els 800.000 euros que ha costat arribar a aixecar el teló aquesta nit, quan comencen les funcions prèvies abans de l'estrena oficial dijous vinent, dia 29.

Els 18 actors del muntatge –encapçalats per Toni Viñals com a Scaramouche, Ivan Labanda com a marquès de l'Echalonne, Ana San Martín (que ja va protagonitzar l'últim *Mar i cel*) com a Olympia i



JORDI ROVIRALTA

Una escena del musical *Scaramouche*, amb Mireia Mambo al mig

Mireia Mambo (que va ser l'estrella de *Sister act*) com a Camilla– han treballat sense parar i ho continuen fent tant en els múltiples canvis que s'han anat introduint a l'obra com per aprendre esgrima, una disciplina que ja fa tres mesos que assagen amb un mestre com Jesús Esperanza, que va ser qui va ensenyar a Viggo Mortensen a combatre a *Alatris-*

te. I de combats d'esgrima a *Scaramouche* n'hi ha vuit.

L'escenografia del muntatge és imponent, palatina, amb les parets folrades de riques teles grises i plenes de columnes corínties i daurats. Però, assenyala, si a *Mar i cel* l'element central i espectacular era el vaixell pirata, aquí ho són els vestits dissenyats per Montse Amenós,

que ha anat a Lió a comprar centenars de metres de seda.

El director del muntatge, Joan Lluís Bozzo, explica que, a diferència de *Mar i cel*, *Scaramouche* no és un melodrama: "Té un aire de comèdia, amb moments emotius i èpics". Al capdavant l'obra barreja l'èpica que poden tenir *Els miserables* amb les aventures de tantes no-

vel·les de capa i espasa –amb màscara i tot– i l'embolic que suposa que el protagonista tingui... un germà bessó, que es va criar amb un aristòcrata, mentre que Scaramouche forma part d'un simple grup d'actors de commedia dell'arte.

Malgrat això, Bozzo explica que en el muntatge es veuen clarament

Si a 'Mar i cel' l'estrella era el vaixell, a 'Scaramouche' el seu equivalent seran els vestits rutilants

les implicacions històriques. "És una variació del tema del venjador emmascarat, de llarga tradició. La persona que es posa al costat del poble, símbol de la seva resistència en la lluita revolucionària". En aquest cas, en una revolució, la francesa, que portarà el món modern, recorda. "És un moment en què el poble està exigint uns canvis que els que tenen el poder diuen que no són possibles perquè les lleis no ho permeten. I hi ha una resistència que pot tenir paral·lelismes amb la realitat d'avui", conclou. Si tot va bé, el muntatge passarà tota la temporada al Victòria, tot i que Bozzo assenyala que no són temps fàcils i si arriben a Setmana Santa també estaran molt contents.●

THE BEATLES



UNA PELÍCULA DE RON HOWARD

EIGHT DAYS A WEEK

THE TOURING YEARS

EL GRUPO QUE YA CONOCES. LA HISTORIA QUE DESCONOCES.

THE BEATLES SIGUE BATIENDO RÉCORDS
¡EN CINES UNA SEMANA MÁS!

LA PELÍCULA SE PODRÁ VER ESTA SEMANA EN LOS SIGUIENTES CINES Y SESIONES:

BALMES MUTICINES - 22h

YELMO ICARIA - 13:30h, 16:15h, 19h, 21:45h

CINES VERDI - 12h, 19h

ÚNICAMENTE EN CINES, Y DESPUÉS DE LA PROYECCIÓN DE ESTA PELÍCULA, PODRÁS DISFRUTAR DE 30 MINUTOS DE CONCIERTO INÉDITO Y RESTAURADO DE THE BEATLES



TEATRE



L'actriu Mireia Mambo protagonitza un dels números de l'espectacle on participa tota la companyia. PERE VIRGILI

'SCARAMOUCHE'

Llum i humor a la Revolució Francesa

Dagoll Dagom ja assaja el seu nou muntatge, còmic i ambientat el 1789, al Teatre Victòria

ANTONI RIBAS TUR
BARCELONA

El poder del teatre pot fer que el refons històric i polític d'una obra emprengui camins inescrutables, i molt divertits. El nou musical de Dagoll Dagom, *Scaramouche*, transcorre l'any de l'esclat de la Revolució Francesa, però a més d'aquest fet hi ha un altre fenomen que sacseja l'escenari: quan l'actriu Mireia Mambo, que fa el paper de Camilla, canta *La Revolució Italiana*, totes les mirades es concentren en ella i la companyia en ple queda seduïda per la seva veu i els seus moviments. En aquell moment ha aconseguit el que pretenia, que el Teatre Victòria, immers en la voràgine dels assajos, es converteixi gairebé en un cabaret parisenc.

Quan s'acaba el número de *La Revolució Italiana* i els intèrprets es preparen per a la pròxima escena, l'escenògrafa Montse Amenós s'acosta a Mireia Mambo per explicar-li alguna cosa d'una faldilla amb plomes que sembla que evocui els bojos anys 20. Si la Camilla acaba empunyant una baioneta no se sabrà fins al dia de l'estrena, el 23 de setembre. El que sí que queda força clar només amb aquest fragment de l'obra, i també quan el poble manifesta el profund malestar per les condicions en què ha de viure la

gran muntatge al Victòria", explica l'actor. A més, Vinyals fa dos personatges: un revolucionari que atempta contra l'aristocràcia i l'actor de Comedia dell'Arte en què es transforma per fugir de la justícia.

Fa pocs dies que la companyia ha desembarcat al teatre per començar a assajar amb l'escenografia i el vestuari. "Mirar-te al mirall i veure't transformat, vulguis o no, et canvia la respiració i la manera de caminar", conclou Viñals. L'escenografia de *Scaramouche* és encara més gegantina que el vaixell de *Mar i cel*. Alfons Flores ha dissenyat un teatre d'època que s'ha menjat una part de la platea. La taula on la companyia

assaja una altra escena, un luxós sopar d'aristòcrates superficials i mesquins, baixa del sostre. Ana San Martín torna a posar-se dins la pell d'un altra dona amb l'ànima atribolada. Però mentre que a la Blanca de *Mar i cel* li queia la bena dels ulls quan s'enamorava del Saïd, l'Olympia de *Scaramouche* arrufa el nas davant un plat de faisà perquè el seu amfitrió, un marquès que interpreta Frank Capdet, ha portat a la pícota un home que n'havia caçat un a les seves propietats. Almenys es podrà desfogar. Poc després toca assajar les lluites d'espases. L'actriu torna a l'escenari sense el mirinyac i amb un protector per a l'espatlla que la converteix en una Lara Croft del segle XVIII.

També s'entrenen amb les espases Toni Viñals i el malvat de l'obra, un marquès encarnat per Ivan Labanda. "El personatge és un bombó, té moltes cares i molt sentit de l'humor. És molt fill de puta i alhora fa riure. Me'l plantejo com un cub de Rubik", diu Labanda. El repartiment de l'espectacle està format per 18 actors i 10 músics. L'Orquestra de Lleida enregistrarà la part de la banda sonora gravada. D'aquesta nova aventura de Dagoll Dagom, la productora, Anna Rosa Cisque, afirma que els feia "molta gràcia recuperar el registre de la comèdia". El pressupost de *Scaramouche* és de 800.000 euros.

Protagonista
"He hagut d'anar rebaixant l'eufòria", afirma Toni Viñals

Malvat
Ivan Labanda encarna un marquès "molt fill de puta i que alhora fa riure"



Ivan Labanda (esquerra) i Toni Viñals assajant els combats. PERE VIRGILI



Teatre i dansa

Coordina Andreu Gomila
www.timeout.cat/teatre

No són del segle XVIII

A 'Scaramouche' agafaran l'espasa per defensar (o atacar) la Revolució Francesa, però aquests nois són el millor del segle XXI per cantar el nou musical de Dagoll Dagom. Per Andreu Gomila

FA GAIREBÉ DEU anys que Dagoll Dagom no estréna un musical de grandíssim format, des d'aquell *Bosc endins* de Stephen Sondheim. Han tornat a muntar *Mar i cel*, han aixecat *Aloma* i coses més petites com *La família irreal* i *Cop de rock*, però res semblant a *Scaramouche*, una peça que han parit des de zero Joan Lluís Bozzo (llibret i direcció), Albert Guinovart (música) i Joan Vives (direcció musical). Però per recular fins al 1789, a la França que s'està preparant per fer-la grossa amb la Revolució Francesa, necessitaven els millors cantants i actors del segle XXI. I no s'han estat de res, amb vells coneguts de la companyia i noves estrelles.

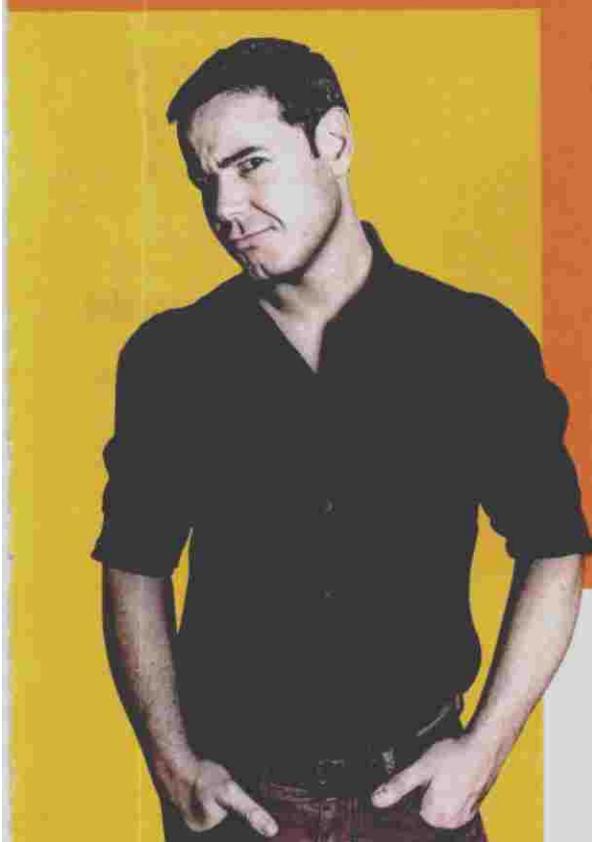
1 Anna Sanmartín: Olympia
 Posar-se en la pell de Blanca en l'última producció de *Mar i cel* li va canviar la vida, assegura aquesta jove i bella gallega que es troba cada vegada més segura

parlant i actuant en català. Diu que encara no la paren pel carrer per felicitar-la, però em fa l'efecte que quan la vegin dins el cos d'Olympia, mai més no podrà anar sola. Aquí, ens explica, és una noia noble, però de pares sense diners, que l'obliguen a casar-se amb el dolent de la pel·li, el marquès de l'Echalonne. "Té un punt rebel, una vena revolucionària i tocs còmics", indica. Al davant, té la partitura de Guinovart, "d'una gran bellesa", exclama. La veurem agafar l'espasa i defensar-se, ben bé com una dona d'ara. Per cert, en Bozzo li va fer mirar *Gru 2* per buscar la inspiració...

2 Ivan Labanda: marquès de l'Echalonne

Tot i que té una cara de bon jan que enamora les tietes, l'Ivan és el brivall de la peça. Jugarà la figura del seductor per fer veure al públic que és més Luke Skywalker que Darth Vader. Té infules de Joker, tot i que ens avisa que és més





EL MUSICAL

França, 1789. El país és un caldo de cultiu perquè les idees revolucionàries triomfin. I aquí trobem dos germans bessons, René i Louis, separats en néixer. L'un treballa en una companyia de teatre i és amador de Camilla. L'altre és adoptat pel Marquès de l'Echalonne, que s'ha promès amb Olympia. Tots aniran a París, mentre el poble pren la Bastilla.



FOTOS: MARINA DNAS

sibil·lí que l'enemic de Batman. Encarnar el dolent, per a un actor, sempre és un caramlet i ell ho sap, encara que quan va fer el càsting no pensava en el marquès de l'Echalonne. "És el personatge més complex de la funció: té certs desequilibris a tots els nivells i topa amb el sentit de la història per dur a escena els actes més cruels", dispara. Brandarà l'espasa tota l'estona, i això que no l'havia feta servir mai.

3 Toni Viñals: Scaramouche
 Per a molts, és l'actor de moda. Potser el cantant més ben preparat de la seva generació. No debades, ha aconseguit aixecar una companyia d'èxit internacional com Dei Furbi amb una manera de veure el teatre musical, amb trets de la Commedia dell'Arte, que té molt a veure amb *Scaramouche*. El mateix Bozzo li va dir que ell en sabia més! Fins i tot havia tingut el mateix mestre d'esgrima que ha contractat Dagoll Dagom, Jesús Esperanza. Lluita amb l'espasa des de l'Institut del Teatre! "Les màscares, l'ús de molts llenguatges, portar l'actor al límit, l'exigència física, s'assemblen molt al que hem fet amb Dei Furbi", diu. A *Scaramouche* és una mena de Zorro de la Revolució

Francesa, un home fet a si mateix el poder del qual és "la rialla". "Amb l'espasa se'n riu dels poderosos perquè és millor que ells", avisa. Compte, però, que hi haurà molts emmascarats durant la funció. Són la resistència!

4 Mireia Mambo: Camila
 Fa dos anys, la Mireia competia amb *Mari cel* des de *Sister act*, i ara ha canviat de barri -del Tivoli al Victòria- per donar cos a Camila, una actriu de Commedia dell'Arte que emigra a França per trobar l'èxit. Té les idees clares i vol triomfar. Ella, que ha treballat amb Sam Mendes a Londres a *Charlie i la fàbrica de xocolata*, que ha fet carrera a Madrid, no ha trobat cap diferència entre Dagoll Dagom i els grans del gènere europeu. La mateixa exigència, la mateixa disciplina... Això sí, s'ha hagut de posar les piles amb el català. És la primera vegada que pareix una peça des del minut u. I no cal dir que li encanta el seu paper i, més encara, per com són les dones de *Scaramouche*, "dones fortes, amb caràcter, avançades a la seva època, valentes, que no són només dones mones". ■



→ 'Scaramouche', Teatre Victòria. M. Paral·lel (L2-L3). A partir del 23 de setembre.

Por con trasero con
APERTURA MANOS LIBRES



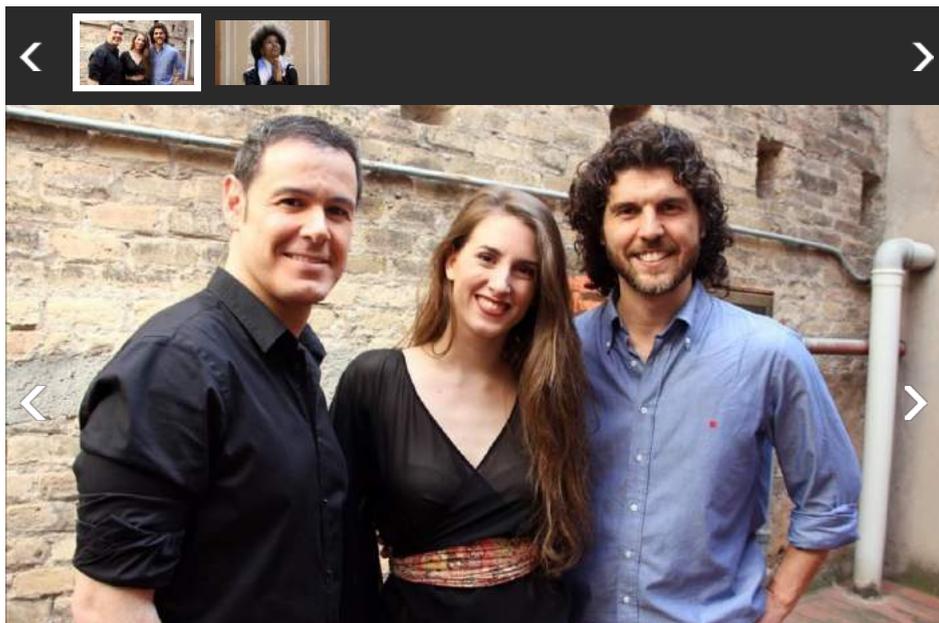
DESCÚBRELO  Go Further

Toni Viñals, Ana San Martín e Ivan Labanda protagonistas de 'Scaramouche'

Los actores, elegidos entre más de 300 aspirantes, lideran el amplio reparto del musical de capa y espada de Dagoll Dagom



COMENTARIOS 0



De izquierda a derecha, Iván Labanda, Ana San Martín y Toni Vinyals, protagonistas de 'Scaramouche', el nuevo musical de Dagoll Dagom.



MARTA CERVERA

LUNES, 23 DE MAYO DEL 2016 - 19:06 CEST

Toni Viñals, Ivan Labanda, Ana San Martín serán los protagonistas de '**Scaramouche**', el nuevo musical de **Dagoll Dagom** que se estrenará en septiembre en el **Teatre Victòria**. Las entradas ya están a la venta.

Tanto Viñals (Scaramouche) como Ana San Martín (Olympia), ya habían coincidido en la última reposición de 'Mar i Cel' donde la actriz encarnaba a Blanca y el actor los personajes de Ferran y del Arzobispo Ribera. Ivan Labanda, muy aplaudido en 'Sugar, ningú es perfecte' encarnará al Marqués d'Echalonne y **Mireia Mambo**, que triunfó como protagonista de 'Sister Act', encarnará a Camille, otro rol destacado en 'Scaramouche'.

Junto a ellos **Jordi Coromina** (Bàrtolo), **Clara Moraleda** (Fanny) y **Albert Mora** (Philippe) lideran el reparto que se completa con **Frank Capdet, Josep Maria Hernández, Anna Alborch, Pep Ferrer, Eduard Mauri, Jan Forrellat, Lucía Torres, Cristina Murillo, Mireia Dolç** y **Neus Pàmies**. Dolç, Moraleda y Torres también habían participado en la última producción de Dagoll Dagom en el Victòria.

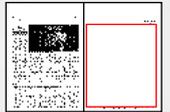
CLASES DE ESGRIMA Y CANTO

Más 300 actores se han presentado a las pruebas de selección de la nueva producción de Dagoll Dagom durante los últimos dos meses y medio. A partir de junio les esperan dieciséis intensas semanas de trabajo que incluirán clases de esgrima, danza, canto y entreno corporal.

'Scaramouche' es un clásico del cine de capa y espada que **Joan Lluís Bozzo** ha adaptado para el musical. El director ha vuelto a contar con el premiado compositor y pianista **Albert Guinovart** para la partitura musical y ha colaborado con **David Pintó** y **Joan Vives** en las canciones.

La acción transcurre en la Francia de 1789 y tiene como protagonista a un héroe enmascarado, 'Scaramouche', que busca justicia y reta con sus panfletos y sus atrevidas acciones a la aristocracia y al poder. Aventuras, amor y revolución son los ejes de esta comedia musical

a en la novela homónima de **Rafael Sabatini**.



ESCENA ESTRENO

ÚLTIMAS CLASES DE ESGRIMA

Dagoll Dagom ultima en el Teatre Victòria los preparativos antes del estreno del musical 'Scaramouche', inspirado en la novela de Rafael Sabatini y con 800.000 euros de presupuesto

LETICIA BLANCO BARCELONA

El maestro de esgrima Jesús Esperanza empezó a practicar con la espada de niño, fascinado por las grandes producciones de la época dorada de Hollywood y sus majestuosos duelos coreografiados, con apuestos tipos en mallas y melenita recogida en una coleta. Esperanza fue olímpico en Moscú, Seúl y Barcelona 92, luego fue seleccionador nacional. En los juegos de Río no ha habido suerte en la categoría, tampoco la hubo en Londres, y eso que el esgrima es el único deporte de origen español. Hoy se dedica a enseñar esta disciplina a otros atletas, a fans de este deporte que tiene algo de danza y también a actores. A sus órdenes ha estado, por ejemplo, Viggo Mortensen cuando se preparaba para ser el Capitán Alatríste.

Desde hace unos meses, el maestro Esperanza está en Barcelona, entrenando al casting de *Scaramouche*, uno de los grandes musicales de la temporada que supone la vuelta a los escenarios de la compañía Dagoll Dagom después de la reposición el año pasado de *Mar i cel*. La producción, que cuenta con 800.000 euros de presupuesto, ha entrado en la fase final de los ensayos antes de su estreno el próximo 23 de septiembre y desde hace unos días, los actores ensayan en el Teatre Victòria del Paral·lel, especialmente remozado para la ocasión: el escenario se ha hecho más grande (se ha comido la primera fila de butacas) y más alto, las paredes simulan lujosos palcos y están decoradas con estuco de color turquesa y oropeles dorados, diseñados por Alfons Flores.

Las espadas también han cambiado. Al principio de los ensayos eran de madera, casi un juguete, pero desde hace unos días son de aluminio y cada una pesa alrededor de los 700 gramos, lo mismo que una espada deportiva y algo más que el florete, más ligero, que suele estar sobre los 500 gramos, explica Esperanza. El sonido de las espadas al batir, metálico y vibrante, *chin-chin*, es emocionante. No sólo por lo bonito, sino por lo peligroso: existe el riesgo real de que a uno se le vaya la mano con

Dos momentos de los ensayos de 'Scaramouche': arriba, Mireia Mambo y las demás chicas en un número musical y, debajo, Toni Viñals e Ivan Labanda en pleno duelo.

SANTI COGOLLUDO



la espada y el contrincante acabe mal. De ahí los ensayos, que tratan de minimizar los riesgos del combate en directo sobre el escenario entre actores que hasta ahora eran totalmente inexpertos en la disciplina. En un ensayo abierto a la prensa el pasado jueves pudo verse el extracto de un duelo entre Ivan Labanda (que interpreta al marqués de Echalonne) y Toni Vinyals (Scaramouche) y quedó patente lo complicado, arriesgado y atlético del arte del esgrima. Una de las actrices, Ana San Martí, que en la ficción es la aristócrata Olympia, repetía sus movimientos con una hombrera deportiva que le protegía parte del brazo y el hombro, seguramente tocados por el sobreesfuerzo de los ensayos.

«Ahora es cuando hemos pasado a la fase traumática de los ensayos», explica Joan Lluís Bozzo. El equipo del musical (18 actores y 10 técnicos) se ha pasado el agosto ensayando en un colegio vacío por vacaciones donde había que imaginárselo todo y ahora, al trasladarse al teatro que acogerá las funciones, es cuando empiezan los problemas reales: el as-

ensor que no funciona, el miriñaque de un vestido que se encalla en la puerta de entrada al escenario, etc. Bozzo es el responsable del libreto, la dirección y ha compuesto las canciones junto a David Pinto y Joan Vives, la música es de Albert Guinovart. Anna Rosa Cisqueña, la otra alma mater de Dagoll Dagom, cuenta que el musical tendrá un «registro cómico» pese a algún que otro episodio dramático de la historia.

Sabatini publicó *Scaramouche* en 1921 y la adaptación al cine más famosa es la que dirigió George Sidney en 1952 aunque, cosas de Hollywood, el mensaje revolucionario de la novela, ambientada en la Revolución Francesa y con la toma de la Bastilla de fondo, quedó algo diluido en la película, protagonizada por Stewart Granger, Eleanor Parker, Janet Leigh y Mel Ferrer.

Algo que en el musical —que contará con música en directo y con otras partes grabadas por la Orquesta de Lleida— no sucederá: otra de las escenas representadas el pasado jueves en el ensayo abierto recrea un banquete con una docena de aristócratas reunidos que brindan delante de un jugoso faisán y son interrumpidos por un grupo de franceses de a pie que claman contra la injusticia y se preguntan: ¿Francia tiene 25 millones de habitantes o sólo ese privilegiado millón de nobles? De fondo, la guillotina aguarda su momento.



Por con trasero con
APERTURA MANOS LIBRES



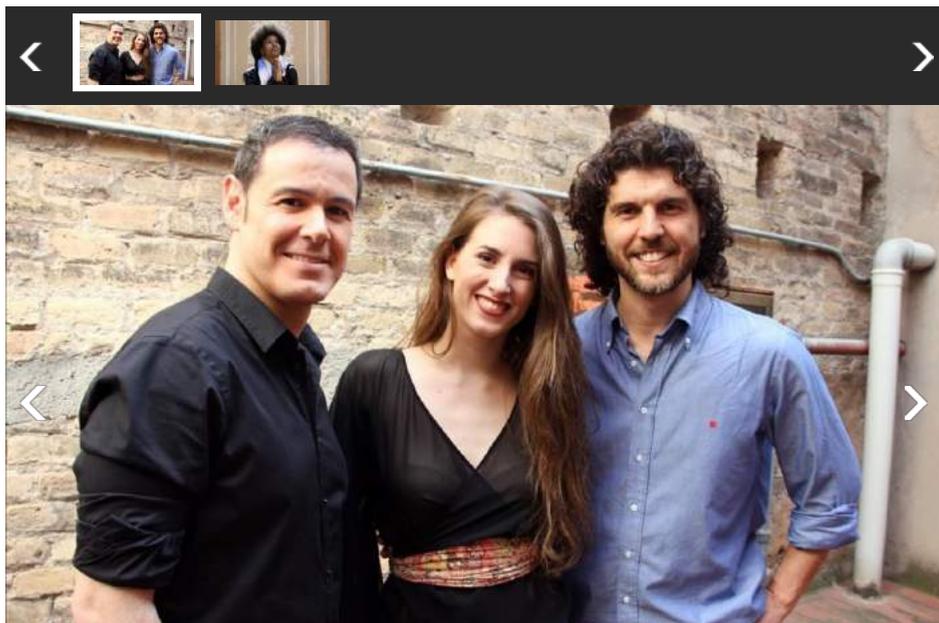
DESCÚBRELO Go Further

Toni Viñals, Ana San Martín e Ivan Labanda protagonistas de 'Scaramouche'

Los actores, elegidos entre más de 300 aspirantes, lideran el amplio reparto del musical de capa y espada de Dagoll Dagom



COMENTARIOS 0



De izquierda a derecha, Iván Labanda, Ana San Martín y Toni Vinyals, protagonistas de 'Scaramouche', el nuevo musical de Dagoll Dagom.



MARTA CERVERA

LUNES, 23 DE MAYO DEL 2016 - 19:06 CEST

Toni Viñals, Ivan Labanda, Ana San Martín serán los protagonistas de '**Scaramouche**', el nuevo musical de **Dagoll Dagom** que se estrenará en septiembre en el **Teatre Victòria**. Las entradas ya están a la venta.

Tanto Viñals (Scaramouche) como Ana San Martín (Olympia), ya habían coincidido en la última reposición de 'Mar i Cel' donde la actriz encarnaba a Blanca y el actor los personajes de Ferran y del Arzobispo Ribera. Ivan Labanda, muy aplaudido en 'Sugar, ningú es perfecte' encarnará al Marqués d'Echalonne y **Mireia Mambo**, que triunfó como protagonista de 'Sister Act', encarnará a Camille, otro rol destacado en 'Scaramouche'.

Junto a ellos **Jordi Coromina** (Bàrtolo), **Clara Moraleda** (Fanny) y **Albert Mora** (Philippe) lideran el reparto que se completa con **Frank Capdet, Josep Maria Hernández, Anna Alborch, Pep Ferrer, Eduard Mauri, Jan Forrellat, Lucía Torres, Cristina Murillo, Mireia Dolç** y **Neus Pàmies**. Dolç, Moraleda y Torres también habían participado en la última producción de Dagoll Dagom en el Victòria.

CLASES DE ESGRIMA Y CANTO

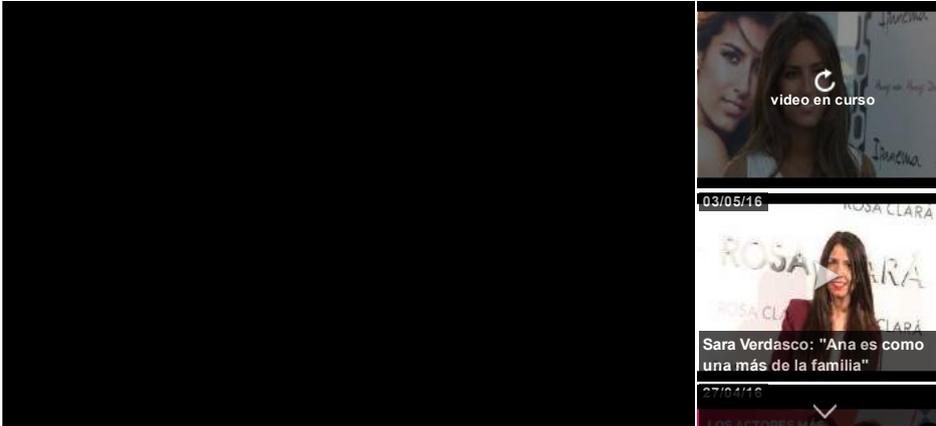
Más 300 actores se han presentado a las pruebas de selección de la nueva producción de Dagoll Dagom durante los últimos dos meses y medio. A partir de junio les esperan dieciséis intensas semanas de trabajo que incluirán clases de esgrima, danza, canto y entreno corporal.

'Scaramouche' es un clásico del cine de capa y espada que **Joan Lluís Bozzo** ha adaptado para el musical. El director ha vuelto a contar con el premiado compositor y pianista **Albert Guinovart** para la partitura musical y ha colaborado con **David Pintó** y **Joan Vives** en las canciones.

La acción transcurre en la Francia de 1789 y tiene como protagonista a un héroe enmascarado, 'Scaramouche', que busca justicia y reta con sus panfletos y sus atrevidas acciones a la aristocracia y al poder. Aventuras, amor y revolución son los ejes de esta comedia musical a en la novela homónima de **Rafael Sabatini**.

MÁS INFORMACIÓN EN VÍDEOS

Videos relacionados con el artículo : Ana Boyer: "Fernando es más desorden..."



Te recomendamos



Jorge Navarro: "El debate sobre la prescripción no solo compete a las víctimas"



Retirados los cargos contra el joven que mostró el pene en el anuario escolar



'La mujer de rosa', la otra protagonista de la final de Copa



Una madre 'convierte' a su hijo en Harry Potter para convencerle de que vaya a la escuela

Contenido patrocinado



Darth Vader y la Estrella de la Muerte: una historia de emprendimiento
Face entrepreneurship



Prototipos militares soviéticos antiguos. ¡Increíbles!
Autobild.es



El vídeo blog de F. Marhuenda: «La imponente alcaldesa de Barcelona aplaude la visita de un La Razón



6 Ejercicios para quemar 800 calorías en 60 minutos o menos
Bella y Saludable

recomendado por



Descubre el nuevo Nissan LEAF 100% eléctrico por 190€/mes* + Plan MOVEA incluido



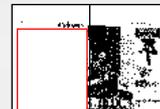
Por 46.300€ . Tu historia te está esperando

Publicidad



Desde 8.700€ con 4 años de garantía





Entrevista David Pintó

Director teatral i dramaturg. Establert a Barcelona des de fa temps, el manresà ha fet tots els papers de l'auca en els muntatges en què ha participat: actuar, crear, dirigir, adaptar i traduir lletres... Ara estrena nou musical amb Dagoll Dagom al teatre Victòria, i ja té el cap en projectes de futur: per exemple, l'obra que dirigirà i estrenarà al teatre Kursaal el febrer del 2017, amb motiu dels 10 anys de vida del teatre. En el futur, diu, li agradaria dirigir una òpera

«Scaramouche' té molts nivells de lectura»

► El manresà és l'ajudant de direcció del nou musical de Dagoll Dagom, del qual també ha adaptat les lletres de les cançons

Maria Oliva
BARCELONA

■ Caminant pels carrers de Barcelona és habitual trobar, aquests dies, diversos cartells d'un color vermell intens que, penjats als fanals, anuncien l'estrena de l'obra *Scaramouche*, de Dagoll Dagom, al teatre Victòria. En l'adaptació i direcció d'aquest nou musical de la veterana companyia hi ha participat un manresà: es tracta del polifacètic David Pintó (Manresa, 1977), director i dramaturg establert a la capital catalana des de fa temps. A Dagoll Dagom hi va entrar fa tres anys, i ja va formar part de l'equip que va donar vida a la revisió del clàssic *Mari i Cel*, fa dues temporades. Abans havia participat en la posada en escena del concert *Flor de Nit* i en el musical del *Super3*. Recentment també ha treballat codirigint l'espectacle del Mag Lari *Ozom*, i ha creat dos musicals de més petit format, *Mares i filles* i *Homes foscos*.

■ D'on neix el projecte de «Scaramouche»?

■ *Scaramouche* neix d'una il·lusió d'Albert Guinovart. Des de fa molts anys, ell pensava que podria ser un gran musical, i el projecte estava en un calaix ple de carpetes que té Dagoll Dagom. Ara la companyia ha decidit que és el moment de fer-lo.

■ El musical es basa en la novel·la homònima de l'escriptor Rafael Sabatini, publicada l'any 1921, i en la pel·lícula de Hollywood dirigida per George Sidney el 1952. Coneixia la història?

■ Havia vist la pel·lícula feia molts anys, però el llibre me l'he hagut de llegir durant el procés de creació. El personatge principal és el mateix que hi surt, però en Joan Lluís Bozzo, director i autor del llibret, ha begut molt de *La comèdia dels errors* de Shakespeare i d'*Els dos bessons venecians* de Goldoni. En realitat, és una comèdia d'embolics molt clàssica, i això li dona un punt d'universalitat.

■ L'obra està ambientada en la França revolucionària del segle XVIII. Hi ha algun paral·lisme amb el moment actual?

■ Durant la Revolució Francesa, el tercer estat, que era el poble, no tenia cap mena de privilegi. I de cop i volta va lluitar perquè el tinguessin en compte i per poder tenir els mateixos drets que tenien el primer i el segon estat -la noblesa i l'Església. L'obra és, doncs, la lluita per aconseguir el que és just, i cadascú ho pot llegir com vulgui. No és un espectacle polític, però té molts nivells de lectura, i crec que el pot gaudir un gran espectre de gent. El Jesús Esperanza, que és el madrileny que fa l'esgrima de l'obra, ens deia: «¡ostias! Os ha quedado muy nacionalista, pero no está subrayado». Que tothom pugui interpretar-hi el que li sembli és el que fa de *Scaramouche* una gran obra.

■ La portaran de gira a altres ciutats?

■ De moment, estrenar ja és un repte i comporta molta feina. Si ho aconseguim, intentarem estar una temporada a Barcelona i després el destí decidirà cap on hem d'anar. Però fer gira serà complicat, perquè és un espectacle força monumental, i seria una *matada* traslladar-lo. L'escenografia és molt complexa.

■ Vostè repeteix en el paper d'ajudant de direcció que ja va fer a *Mari i Cel*.

■ Sí, i també m'incorporo com a lletrista; m'he encarregat de posar la lletra a part de les cançons de l'espectacle. Això em fa súper feliç, perquè compleixo el somni d'escriure un gran musical. Encara que la meua porció és petita, la il·lusió és màxima.

■ Ho havia fet mai abans?

■ Sí, fa molts anys que m'hi dedico. Des del 2006 que faig adaptacions de temes de teatre musical i n'escric, i és molt xulo treballar amb la música de l'Albert Guinovart, perquè és un geni. Fa brillar les cançons i les eleva exponencialment.

■ He posat lletra a les cançons

de l'espectacle i em fa superfeliç,

perquè compleixo el somni

d'escriure un gran musical»

■ M'és molt fàcil treballar amb

en Bozzo perquè l'admiro molt, i

aprenc de tot el que diu. Penso

que és un gran savi»

■ Amb *Mari i Cel* deia que ser ajudant de direcció era com casar-se amb algú. Ho manté?

■ Sí! Has de passar moltes hores amb el teu director. En Marc Sambola, un compositor amb qui he treballat, va dir una frase amb la qual estic totalment d'acord: perquè funcioni un equip hi ha d'haver admiració mútua. A mi m'és molt fàcil treballar amb en Bozzo perquè l'admiro molt, i n'aprenc, de tot el que diu. Penso que és un gran savi, i això em facilita molt les coses, perquè no les poso en dubte. El problema és quan ja et penses que ets més llest que l'altre; això ja fa trontollar la barqueta.

■ Què li ha aportat treballar a Dagoll Dagom?

■ Entrar-hi ha sigut una experiència preciosa, perquè en tres anys he fet una mili d'aquelles *xungues*. He après moltíssimes coses i m'he fet gran.

■ Com a director, creador i dramaturg, ha format part de musicals

de petit format i també de grans produccions. Hi ha molta diferència?

■ Al final és una qüestió de maquinària i d'hores, però hi has de posar la mateixa entrega, la mateixa artesa i la mateixa dedicació. És com pintar un quadre: Picasso va pintar des d'una obra petita de l'època blava, que feia un pam, fins al *Guernica*. Com que has de cobrir molt més espai, has de dedicar-hi més estona, però la força i l'energia és la mateixa; has de ser conscient que estàs pintant una gran tela.

■ A més de participar en tot tipus de produccions, també ha fet tots els papers de l'auca. On se sent més còmode?

■ Vaig començar estudiant teatre, i havia sigut actor, però vaig descobrir que la direcció i la traducció m'agradaven molt. Cada feina té les seves parts excitants i les seves parts més avorrides. Traduir és una feina solitària, però quan sents les cançons és molt agraït, i et fa volar. Penses: «que xulo! No pensava que pogués arribar fins aquí amb aquesta lletra». El mateix passa amb dirigir: a mi m'encanta fer la direcció d'actors, però de vegades els processos són llargs i t'agradaria passar pàgina. I quan actues, el procés de creació és molt divertit, però fer funció cada dia no tant. Tot té els seus pros i els seus contres, però, en el fons, totes aquestes feines

artístiques et fan créixer i et fan descobrir parts de tu que desconeixes o que no tenies explorades. De tot el que he fet, n'he après alguna lliçó, bona o dolenta, que m'ha servit per seguir endavant i per arribar... vés a saber on hem d'arribar! [riu].

■ Hi ha alguna cosa que li falti fer en el món de l'escena?

■ I tant! Per exemple, m'encantaria dirigir una òpera o fer una pel·lícula musical. O treballar al món del cinema, darrere de la càmera. Sóc un tastalletes i m'agrada provar qualsevol àmbit en què tingui l'oportunitat de créixer i aprendre.

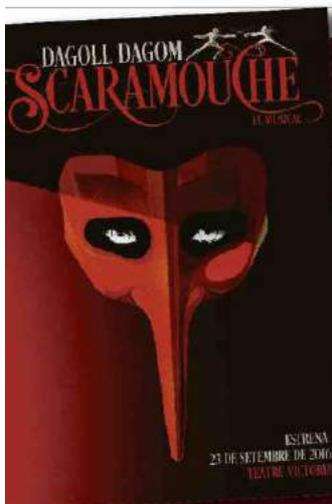
■ La cultura s'està recuperant de la crisi?

■ Jo crec que tenim una bona salut, però encara tenim tos. Ens hem recuperat del refredat, però de tant en tant encara tenim una mica de ronquera. No obstant això, jo sóc optimista i crec molt en el futur; per exemple, aquest any a Barcelona s'estrenen sis musicals que conviuran en cartellera. Per a mi és un baròmetre molt important de com s'està redescobrint el gènere. Que hi hagi tanta oferta de musicals vol dir que, en el fons, algú pensa que això pot interessar la gent.





CULTURES



Homenatge al cine de capa i espasa dels 50

▶ *Scaramouche*, el nou espectacle musical de Dagoll Dagom que s'estrenarà el proper 29 de setembre, ret homenatge al cinema d'aventures de capa i espasa dels anys 50. El muntatge explica la història d'un heroi emmascarat que, en plena Revolució Francesa, es convertirà en defensor del poble oprimit. En aquesta obra de gran format i amb una cuidada escenografia, vestuari d'època i coreografies amb espases, hi participa un ampli elenc de 18 actors, encapçalat per Toni Viñals en el paper de l'heroi justicier Scaramouche, des-

doblat en dos germans bessons; Ana San Martín, en el de la seva amant Olympia; Ivan Labanda, com el marquès de l'Echalonne, i Mireia Mambo, com a Camilla. Per dotar l'espectacle de la mateixa energia de les pel·lícules, el musical ha disposat del suport de 60 músics de l'Orquestra Simfònica Julià Carbonell, que ofereixen «un fons envoltant de música simfònica» en les escenes més emocionants.

David Pintó, a les instal·lacions del teatre Victòria de Barcelona, on avui s'estrena «Scaramouche»



El manresà dirigirà un espectacle per celebrar els 10 anys del teatre Kursaal

MARIA OLIVA | BARCELONA

■ El projecte de *Scaramouche* és només una petita part de l'atrafegat dia a dia de David Pintó, que recentment ha participat en la traducció del musical *El despertar de la primavera*, properament al teatre Gaudí. El manresà també traduirà les lletres de *Requiem For Evita*, el nou muntatge que s'estrenarà al Temporada Alta d'aquest proper mes d'octubre sota la direcció de Jordi Prat, i tornarà a assajar amb el Mag Lari als matins.

Però si hi ha un projecte que li fa una il·lusió especial, aquest és sens dubte l'espectacle que dirigirà a Manresa amb motiu de l'aniversari dels 10 anys del Kursaal, teatre reinaugurat el febrer del 2007. El muntatge, del qual encara no se saben els detalls, s'estrenarà precisament el febrer de l'any que ve, coincidint amb les festes de la Llum 2017. «Em sento molt orgullós d'haver engegat el projecte d'El Galliner i d'haver format part de l'equip gestor. Dirigir aquest espectacle de commemoració em fa molt feliç», assegura Pintó. «Hem començat a treballar i, de moment, ja hem fet un parell de reunions amb el Joan Morros i el Jordi Basomba, però és un secret absolutament guardat sota pany i clau. Serà un gran espectacle ple de sorpreses i amb un puntet de nostàlgia i d'humor», avança el dramaturg.

«Tot i que tinc la vida muntada a Barcelona, a Manresa hi tinc els pares, els amics i la meva nebodeta, l'Ainet. M'agrada venir-hi i anar a la Xixonenca a prendre una orxata. Artísticament, també hi tinc relació amb la gent que hi treballa».

'Scaramouche', llum i humor a la Revolució Francesa

Dagoll Dagom ja assaja el seu nou muntatge, còmic i ambientat el 1789, al Teatre Victòria

ANTONI RIBAS TUR Barcelona ACTUALITZADA EL 05/09/2016 00:00

5

0



L'actriu Mireia Mambo protagonitza un dels números de l'espectacle on participa tota la companyia. Ivan Labanda (esquerra) i Toni Viñals assajant els combats. / PERE VIRGILI PERE VIRGILI

El poder del teatre pot fer que el rerefons històric i polític d'una obra emprengui camins inescrutables, i molt divertits. El nou musical de Dagoll Dagom, *Scaramouche*, transcorre l'any de l'esclat de la Revolució Francesa, però a més d'aquest fet hi ha un altre fenomen que sacseja l'escenari: quan l'actriu Mireia Mambo, que fa el paper de Camilla, canta *La Revolució Italiana*, totes les mirades es concentren en ella i la companyia en ple queda seduïda per la seva veu i els seus moviments. En aquell moment ha aconseguit el que pretenia, que el Teatre Victòria, immers en la voràgine dels assajos, es converteixi gairebé en un cabaret parisenc.

Quan s'acaba el número de *La Revolució Italiana* i els intèrprets es preparen per a la pròxima escena, l'escenògrafa Montse Amenós s'acosta a Mireia Mambo per explicar-li alguna cosa d'una faldilla amb plomes que sembla que evoqui els bojos anys 20. Si la Camilla acaba empunyant una baioneta no se sabrà fins al dia de l'estrena, el 23 de setembre. El que sí que queda força clar només amb aquest fragment de l'obra, i també quan el poble manifesta el profund malestar per les condicions en què ha de viure la gent, és que la música d'Albert Guinovart i les lletres del director, Joan Lluís Bozzo, i de David Pintó i Joan Vives prometen emocions intenses que van directes a la vena.

El protagonista del muntatge, Toni Viñals, repeteix amb la companyia després de *Mar i cel*, però ara treballa en un registre diferent. "*Mar i cel* tenia un punt fosc, tràgic. En canvi, *Scaramouche* és molt lluminós", diu l'actor. Les classes d'esgrima amb el mestre Jesús Esperanza són el que li ha resultat "més fàcil", perquè ja n'havia fet abans, però ha hagut de pair l'envergadura del projecte. "He hagut d'anar rebaixant l'eufòria de ser el protagonista d'un gran muntatge al Victòria", explica l'actor. A més, Vinyals fa dos personatges: un revolucionari que atempta contra l'aristocràcia i l'actor de Comedia dell'Arte en què es transforma per fugir de la justícia.

Fa pocs dies que la companyia ha desembarcat al teatre per començar a assajar amb l'escenografia i el vestuari. "Mirar-te al mirall i veure't transformat, vulguis o no, et canvia la respiració i la manera de caminar", conclou Viñals. L'escenografia de *Scaramouche* és encara més gegantina que el vaixell de *Mar i cel*. Alfons Flores ha dissenyat un teatre d'època que s'ha menjat una part de la platea. La taula on la companyia assaja una altra escena, un luxós sopar d'aristòcrates superficials i mesquins, baixa del sostre. Ana San Martín torna a posar-se dins la pell d'un altra dona amb l'ànima atribolada. Però mentre que a la Blanca de *Mar i cel* li queia la bena dels ulls quan s'enamorava del Saïd, l'Olympia de *Scaramouche* arrufa el nas davant un plat de faisà perquè el seu amfitrió, un marquès que interpreta Frank Capdet, ha portat a la picota un home que n'havia caçat un a les seves propietats. Almenys es podrà desfogar. Poc després toca assajar les lluites d'espases. L'actriu torna a l'escenari sense el mirinyac i amb un protector per a l'espatlla que la converteix en una Lara Croft del segle XVIII.

També s'entrenen amb les espases Toni Viñals i el malvat de l'obra, un marquès encarnat per Ivan Labanda. "El personatge és un bombó, té moltes cares i molt sentit de l'humor. És molt fill de puta i alhora fa riure. Me'l plantejo com un cub de Rubik", diu Labanda. El repartiment de l'espectacle està format per 18 actors i 10 músics. L'Orquestra de Lleida enregistrarà la part de la banda sonora gravada. D'aquesta nova aventura de Dagoll Dagom, la



o AFEGEIX COMENTARI M'ENCANTA GUARDA-HO

Així serà 'Scaramouche'

Dagoll Dagom treballaran tot l'estiu de valent per posar de llarg el seu nou musical al setembre. Parlem amb Joan-Lluís Bozzo

0
COMPARTITS

Per Andreu Gomila

Data de publicació: Dijous 28 juliol 2016



© Dagoll Dagom

La tropa de Dagoll Dagom ha ocupat des de l'11 de juliol l'Institut Fort Pius del Fort Pienc per donar forma a Scaramouche (<http://www.timeout.cat/barcelona/ca/teatre/scaramouche>), el musical que estrenaran el 23 de setembre al Victòria. Quan el visitem, hi ha nois fent esgrima amb el mestre Jesús Esperanza, noies que s'aprenen la partitura amb el mestre Joan Vives, a punt per començar de debò els assajos. Joan-Lluís Bozzo, director i llibretista, ens explica com serà la gran aposta de gran format de la temporada que ve.





Serà una comèdia d'aventures

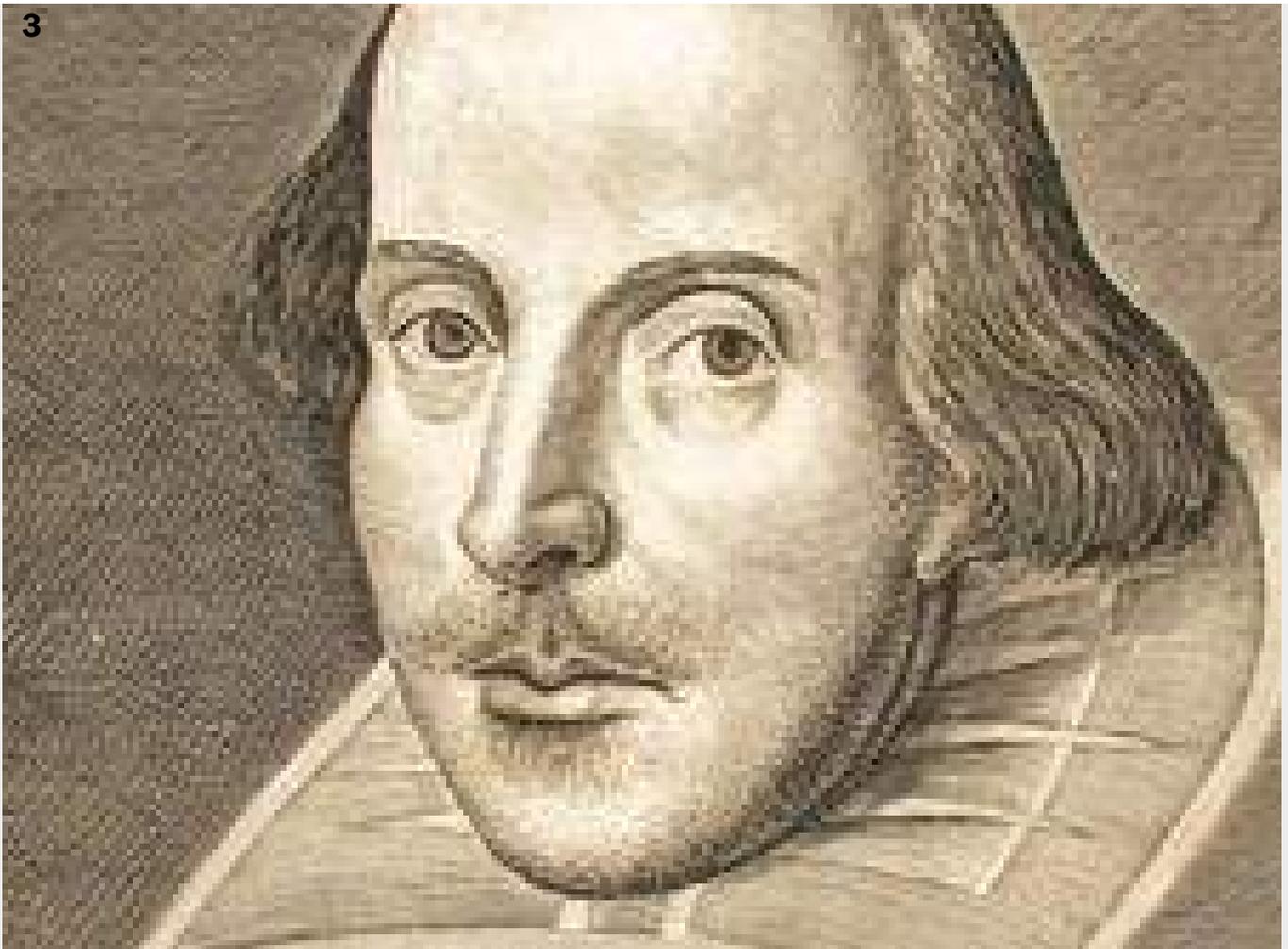
Bozzo deixa clar que Scaramouche (<http://www.timeout.cat/barcelona/ca/teatre/scaramouche>) serà com "les antigues comèdies de capa i espasa". No serà un drama com 'Mar i cel' (<http://www.timeout.cat/barcelona/ca/teatre/mar-i-cel>), sinó que explotaran el cantó divertit, de lluites, intrigues i embolics. El director espera que els nens que vagin a veure-la "surtin del teatre lluitant a espases fins al passadís de casa".



Ambientada en la Revolució Francesa

L'acció del musical passa durant la Revolució Francesa, a finals del segle XVIII, és a dir, entre el 'Cyrano de Bergerac' i 'Els miserables', si parlem en llenguatge musical-teatral. Una època en la qual es dinamita el feudalisme i sorgeix el capitalisme, el parlamentarisme, el feminisme, ens avisa Bozzo.

3



A partir de Goldoni i Shakespeare

El director de Dagoll Dagom diu que per escriure el llibret ha llegit molta història i moltes biografies, ha llegit els il·lustrats (Rousseau, Diderot, etc.) i s'ha amarat de Commedia dell'arte. Bozzo cita dues peces clau: 'La comèdia dels errors', de Shakespeare, i 'Els bessons venecians, de Goldoni'.

4

Les dones són les protagonistes

Ana Sanmartín i Mireia Mambo seran les protagonistes de la funció. La primera encarnarà Olympe de Gouges, l'autora de la 'Declaració dels drets de la dona i de la ciutadana'. I l'altra serà Camilla, la seva antagonista. Els altres stars són Toni Viñals (Scaramouche), Ivan Labanda (Marquès de l'Echalonne), Jordi Coromina (Bàrtolo), Clara Moraleda (Fanny), Albert Mora (Philippe), Frank Capdet (Coullardin), Anna Alborch (Madame) i Pep Ferrer (Dégeon). Joves molt ben preparats.

ADVERTISING



f 0 COMPARTITS AFEGEIX COMENTARI

Comentaris

TAMBÉ ET POT AGRADAR



Asier Etxeandia és 'El intérprete'



4 maneres d'enamorar-se d'Eduardo de Filippo



Per què triomfa un musical a Barcelona?



Les crítiques de teatre de la cartellera



Guapos & Pobres



A DALT

Qui som (<http://www.timeout.cat/barcelona/ca/qui-som>)



Time Out Barcelona



Time Out Worldwide (<http://www.timeout.com/>)





El teatro que viene



Un ensayo de *Scaramouche*, de Dagoll Dagom, que dirige Joan Lluís Bozzo

JUSTO BARRANCO
Barcelona

La nueva temporada teatral local arranca cargada de musicales. Quizá confiados en que la crisis ha quedado aparcada y que el público tiene ganas de volver a ver grandes espectáculos y no sólo monólogos y dúos en escena, la programación de este año va a contar entre sus estrellas más evidentes con dos producciones musicales a cargo de dos de las compañías locales más veteranas y aplaudidas: Dagoll Dagom y La Cubana. Pero también va a ser la temporada, por fin, en la que tras la crisis el teatro internacional va a tener de nuevo una presencia más que notable en la capital catalana, especialmente en el Teatre Lliure. Un Lliure que cumple 40 años y lo celebra recuperando la mítica *Les noces de Figaro*, ahora con dirección de Lluís Homar, que además dará vida a un papel mayor, el del sanguinario y deforme *Ricardo III* de Shakespeare a las órdenes de Xavier Albertín en el Teatre Nacional. Eso sí, el Lliure cumple cuatro décadas pero con la voluntad de mirar hacia adelante, por lo que abrirá la programación a los nuevos lenguajes teatrales, como los de la premiadísima Agrupación Señor Serrano, que inaugura la temporada con tres de sus espectáculos. Será también un curso en el que el teatro de Madrid desembarcará con algunas de sus estrellas más notables, como José Luis Gómez, que dirigirá y protagonizará en octubre en el TNC *La Celestina*, como Juan Echanove, que llega al Lliure en junio con *Los hermanos Karamázov* dirigido por Gerardo Vera, o como el argentino Héctor Alterio, que da vida en el Romea desde el 15 de septiembre a *El padre*.

Boom musical. Lo del musical autóctono este año va a ser de traca.

El boom de los musicales

Dagoll Dagom, La Cubana y Àngel Llàcer, en una temporada de teatro internacional

No sólo se lanza de nuevo al género Dagoll Dagom con la gran producción sobre el espadachín enmascarado *Scaramouche*, que ocupará la temporada del Teatre Victòria desde el 23 de septiembre, sino que La Cubana ha tomado una opereta de

apenas 15 páginas de Santiago Rusiñol, *Gente bien*, y la ha convertido en un musical enloquecido sobre la inagotable necesidad de aparentar que se estrena el 29 de septiembre en el Coliseum. Pero además regresa el 24 de noviembre el gran éxito

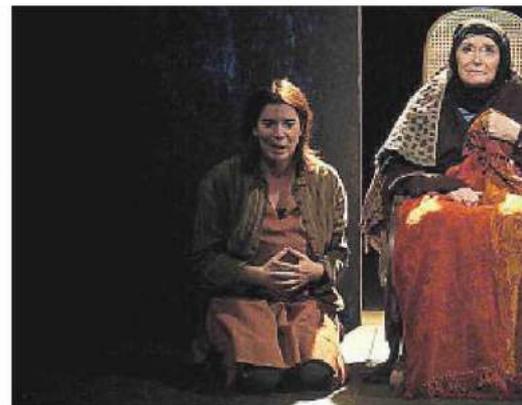
musical de la temporada pasada, el *Molt soroll per no res* de Shakespeare dirigido de nuevo en el TNC por Àngel Llàcer pero con parte del reparto original cambiado, incorporando entre otros a la cómica Silvia Abril. El propio Llàcer es uno de

los protagonistas de la temporada: su exitoso musical *El petit príncep* se vuelve a reponer el 2 de diciembre en el Barts, y además como actor será coprotagonista en el Lliure del *Relato de un naufrago* de Gabriel García Márquez junto a Emilio Gutiérrez Caba. Probablemente si no hubiera puesto una demanda contra Focus, Llàcer sería de nuevo también el director de la segunda parte de las aventuras musicales del intrépido ratón Gerónimo Stilton en el Condal -desde el 2 de diciembre- que esta vez dirige Lluís Danés.

De 'Priscilla' a Clavé. Y aún hay más musicales. Desde Madrid llegará uno de los que más fuerte ha pegado en los últimos tiempos: *Priscilla, reina del desierto*, una gran explosión de luz, color, vestuario, autocar en escena y mucha, mucha música. Será en el Tivoli, desde el 26 de octubre y hasta diciembre. Luego en el mismo teatro el 9 de febrero recalará durante un mes otro musical pelliculero, *Dirty Dancing*. Paloma San



Five Easy Pieces, de Milo Rau, llegará al Teatre Lliure en abril



Laia Marull y Núria Espert, en *La Abadía*, en Madrid



Los hermanos Karamázov, dirigida por Gerardo Vera y protagonizada por Juan Echanove en el Lliure

Basilio protagonizará además en el Tivoli el musical *La décima musa*, que dirigido por Josep Maria Mesres y con dramaturgia de Guillem-Jordi Graells fusiona historias de la mitología clásica con grandes temas musicales de Sondheim, Cole Porter o Andrew Lloyd Webber. Y para cerrar esta categoría, un musical diferente: el TNC abre su temporada con *L'aplec del remei* de Josep Anselm Clavé, la primera zarzuela en lengua catalana que se conserva. Xavier Albertí volverá a vestirse de la directora polaca Wanda Pitrowska para la ocasión.

Gran teatro internacional. Si la crisis barrió el teatro internacional de la cartelera barcelonesa, por fin empieza a regresar, sobre todo gracias al Teatre Lliure, aunque en el TNC habrá este año una producción de campanillas –también lo será su precio, de 51 a 60 euros–, *Letter to a man*, de Robert Wilson, protagonizada por el gran Mikhail Barishnikov. En el Lliure habrá un espectá-

culo de los que también levantan expectación: *Five easy pieces*, del imprescindible Milo Rau, en el que son niños los que llevan a escena el caso del pederasta belga Marc Dutroux. En el Lliure también se verá una gran versión de la *Orestíada* de Esquilo proveniente de Nápoles. Los subversivos y brutales Ricci/Forte aterrizarán con dos de sus obras, una de ellas un homenaje al joven adolescente homosexual romano que se ahorcó con un pañuelo rosa por el *bullying* que sufría. Y también en el Lliure estará la mítica compañía inglesa Forced entertainment que esta vez va a representar las obras completas de Shakespeare en una mesa con la ayuda de objetos domésticos. Además, el gran director polaco Krystian Lupa dirigirá a Mercè Arànega, Marta Angelat y Pep Cruz en *Davant la jubilació*, un ácido texto de Thomas Bernhard.

Éxitos seguros: de 'Art' a 'Bodas de sangre'. La pieza más famosa de

Yasmina Reza, *Art*, vuelve a Barcelona, con Pere Arquillué y Francesc Orella encabezando el cartel en el Goya desde el 20 de octubre. Y otro éxito aseguradísimo serán las *Bodas de sangre* de Lorca que protagonizará Clara Segura a las órdenes de Oriol Broggi en la Biblioteca de Catalunya en junio. Una Clara Segura que dará vida junto a Ramon Madaula en el Lliure a la escritora Jane Eyre dirigida por Carme Portaceli. Segura y Madaula, lo que son las cosas, son los mismos protagonistas de otro montaje esta temporada: *La treva*, de Donald Margulies, con dos periodistas de guerra cicatrizando heridas y pensando en su vida. Lo dirigirá Julio Manrique, que se multiplica en la cartelera como director con el regreso, al Poliorama, el 27 de octubre, de *El curiós incident del gos a mitjanit* la emocionante historia de un niño detective autista, y con el drama psicológico de Ibsen *L'anc salvatge* en el Lliure. Por cierto que –coincidencias– *El curiós incident...* lo protagoniza Pol



La Cubana estará en el Coliseum con *Gente bien*, basada en Santiago Rusiñol

LA RENTRÉE DEL TEATRO

López, al que volveremos a ver de nuevo en el Lliure con la reposición del *Hamlet* de Pau Carrió y con *Filla del seu pare*, una adaptación de la *Hedda Gabbler...* de Ibsen.

Clásicos catalanes. Josep Maria Benet i Jornet, que abrió el camino al boom actual de la dramaturgia catalana, es una de las estrellas de la temporada. La Sala Beckett abrirá con *La desaparició de Wendy* dirigida por Oriol Broggi, mientras que el Lliure pondrá en escena otra de sus obras, *Revolta de bruixes*, con Chantal Aimée, Aurea Márquez y Xicu Masó, entre otros. Pero habrá otros clásicos catalanes en escena. Uno de los más destacados y de mayor tirón será sin duda *La senyora Florentina i el seu amor Homer*, de Mercè Rodoreda, una celebración de la independencia femenina que vuelve a escena dirigida en el TNC por Sergi Belbel y protagonizada por Mercè Sampietro y Toni Sevilla. En el mismo TNC se podrá ver un Josep Maria de Sagarra, *La fortuna de Sílvia*, dirigida por Jordi Prat i Coll y protagonizada por Laura Conejero.

Pujol y la quinta del biberón. En abril llegará nada menos que al Tivoli un texto esperado: el *Pujol* de Jordi Casanovas, un retrato del ascenso y caída del ex President a la manera de *Ciudadano Kane* construido por el autor del exitoso *Ruz/Bárceas*. Curiosamente, la caída de la figura que presidió Catalunya durante 23 años también es el punto de partida en el TNC de *A tots els que heu vingut*, de Marc Rosich y con Mercè Arànega como protagonista. Compromiso no faltará en escena: Lluís Pasqual dirigirá *In memoriam*. *La quinta del biberón*, creado con la compañía joven del Lliure a partir de los testimonios de los últimos supervivientes de aquella leva. Alberto San Juan llevará su reflexión sobre el capitalismo actual en *Masacre* al Lliure también y Oriol Pla protagonizará en el mismo teatro una obra con la que ya ha llenado pequeños recintos y ha conquistado a la crítica. *Ragazzo*, sobre el joven muerto en Génova en el 2008.

Mario Gas, por triplicado. En el Romea, se podrá ver *El filósofo de clara*, una obra sobre la intimidad y pequeñas miserias de los intelectuales protagonizada por Rosa Renom y Mario Gas, quien además protagonizará también *Las personas del verbo*, el particular homenaje que rendirá Joan Ollé en el Lliure al enorme poeta Jaime Gil de Biedma. No sólo eso, Gas monta en el Teatro de la Abadía de Madrid desde el 14 de septiembre nada menos que *Incendios*, de Wajdi Mouawad con... Núria Espert y Laia Marull como protagonistas. En La Abadía, como siempre, fuerte presencia catalana: las T de Teatre llevan *Premios y castigos* y Alex Rigola vuelve con su aplaudida versión de *El público* de Lorca. Por cierto que, volviendo a Barcelona, Rigola, aunque ya será director de los Teatros del Canal de Madrid, pondrá en escena en el Lliure su primer Chéjov, *Ivánov*, con Joan Carreras. Y Oriol Broggi, que triunfó en el Romea con *Incendios*, dirigirá en marzo otro Mouawad: *Boscos*, en la Biblioteca de Catalunya.●



El teatro que viene



Un ensayo de *Scaramouche*, de Dagoll Dagom, que dirige Joan Lluís Bozzo

JUSTO BARRANCO
Barcelona

La nueva temporada teatral local arranca cargada de musicales. Quizá confiados en que la crisis ha quedado aparcada y que el público tiene ganas de volver a ver grandes espectáculos y no sólo monólogos y dúos en escena, la programación de este año va a contar entre sus estrellas más evidentes con dos producciones musicales a cargo de dos de las compañías locales más veteranas y aplaudidas: Dagoll Dagom y La Cubana. Pero también va a ser la temporada, por fin, en la que tras la crisis el teatro internacional va a tener de nuevo una presencia más que notable en la capital catalana, especialmente en el Teatre Lliure. Un Lliure que cumple 40 años y lo celebra recuperando la mítica *Les noces de Figaro*, ahora con dirección de Lluís Homar, que además dará vida a un papel mayor, el del sanguinario y deforme *Ricardo III* de Shakespeare a las órdenes de Xavier Albertín en el Teatre Nacional. Eso sí, el Lliure cumple cuatro décadas pero con la voluntad de mirar hacia adelante, por lo que abrirá la programación a los nuevos lenguajes teatrales, como los de la premiadísima Agrupación Señor Serrano, que inaugura la temporada con tres de sus espectáculos. Será también un curso en el que el teatro de Madrid desembarcará con algunas de sus estrellas más notables, como José Luis Gómez, que dirigirá y protagonizará en octubre en el TNC *La Celestina*, como Juan Echanove, que llega al Lliure en junio con *Los hermanos Karamázov* dirigido por Gerardo Vera, o como el argentino Héctor Alterio, que da vida en el Romea desde el 15 de septiembre a *El padre*.

Boom musical. Lo del musical autóctono este año va a ser de traca.

El boom de los musicales

Dagoll Dagom, La Cubana y Àngel Llàcer, en una temporada de teatro internacional

No sólo se lanza de nuevo al género Dagoll Dagom con la gran producción sobre el espadachín enmascarado *Scaramouche*, que ocupará la temporada del Teatre Victòria desde el 23 de septiembre, sino que La Cubana ha tomado una opereta de

apenas 15 páginas de Santiago Rusiñol, *Gente bien*, y la ha convertido en un musical enloquecido sobre la inagotable necesidad de aparentar que se estrena el 29 de septiembre en el Coliseum. Pero además regresa el 24 de noviembre el gran éxito

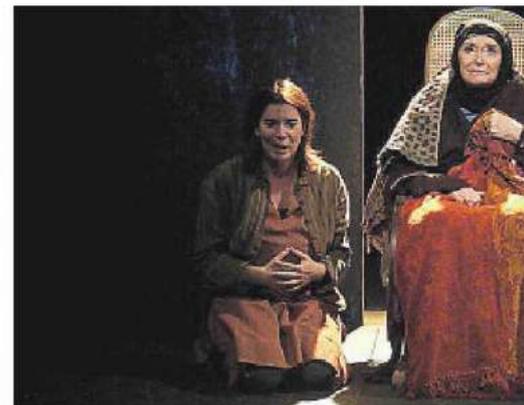
musical de la temporada pasada, el *Molt soroll per no res* de Shakespeare dirigido de nuevo en el TNC por Àngel Llàcer pero con parte del reparto original cambiado, incorporando entre otros a la cómica Silvia Abril. El propio Llàcer es uno de

los protagonistas de la temporada: su exitoso musical *El petit príncep* se vuelve a reponer el 2 de diciembre en el Barts, y además como actor será coprotagonista en el Lliure del *Relato de un naufrago* de Gabriel García Márquez junto a Emilio Gutiérrez Caba. Probablemente si no hubiera puesto una demanda contra Focus, Llàcer sería de nuevo también el director de la segunda parte de las aventuras musicales del intrépido ratón Gerónimo Stilton en el Condal -desde el 2 de diciembre- que esta vez dirige Lluís Danés.

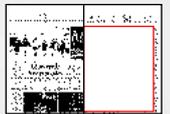
De 'Priscilla' a Clavé. Y aún hay más musicales. Desde Madrid llegará uno de los que más fuerte ha pegado en los últimos tiempos: *Priscilla, reina del desierto*, una gran explosión de luz, color, vestuario, autocar en escena y mucha, mucha música. Será en el Tívoli, desde el 26 de octubre y hasta diciembre. Luego en el mismo teatro el 9 de febrero recalará durante un mes otro musical pelliculero, *Dirty Dancing*. Paloma San



Five Easy Pieces, de Milo Rau, llegará al Teatre Lliure en abril



Laia Marull y Núria Espert, en *La Abadía*, en Madrid



Los hermanos Karamázov, dirigida por Gerardo Vera y protagonizada por Juan Echanove en el Lliure

Basilio protagonizará además en el Tivoli el musical *La décima musa*, que dirigido por Josep Maria Mesres y con dramaturgia de Guillem-Jordi Graells fusiona historias de la mitología clásica con grandes temas musicales de Sondheim, Cole Porter o Andrew Lloyd Webber. Y para cerrar esta categoría, un musical diferente: el TNC abre su temporada con *L'aplec del remei* de Josep Anselm Clavé, la primera zarzuela en lengua catalana que se conserva. Xavier Albertí volverá a vestirse de la directora polaca Wanda Pitrowska para la ocasión.

Gran teatro internacional. Si la crisis barrió el teatro internacional de la cartelera barcelonesa, por fin empieza a regresar, sobre todo gracias al Teatre Lliure, aunque en el TNC habrá este año una producción de campanillas –también lo será su precio, de 51 a 60 euros–, *Letter to a man*, de Robert Wilson, protagonizada por el gran Mikhail Barishnikov. En el Lliure habrá un espectá-

culo de los que también levantan expectación: *Five easy pieces*, del imprescindible Milo Rau, en el que son niños los que llevan a escena el caso del pederasta belga Marc Dutroux. En el Lliure también se verá una gran versión de la *Orestíada* de Esquilo proveniente de Nápoles. Los subversivos y brutales Ricci/Forte aterrizarán con dos de sus obras, una de ellas un homenaje al joven adolescente homosexual romano que se ahorcó con un pañuelo rosa por el *bullying* que sufría. Y también en el Lliure estará la mítica compañía inglesa Forced entertainment que esta vez va a representar las obras completas de Shakespeare en una mesa con la ayuda de objetos domésticos. Además, el gran director polaco Krystian Lupa dirigirá a Mercè Arànega, Marta Angelat y Pep Cruz en *Davant la jubilació*, un ácido texto de Thomas Bernhard.

Éxitos seguros: de 'Art' a 'Bodas de sangre'. La pieza más famosa de

Yasmina Reza, *Art*, vuelve a Barcelona, con Pere Arquillué y Francesc Orella encabezando el cartel en el Goya desde el 20 de octubre. Y otro éxito aseguradísimo serán las *Bodas de sangre* de Lorca que protagonizará Clara Segura a las órdenes de Oriol Broggi en la Biblioteca de Catalunya en junio. Una Clara Segura que dará vida junto a Ramon Madaula en el Lliure a la escritora Jane Eyre dirigida por Carme Portaceli. Segura y Madaula, lo que son las cosas, son los mismos protagonistas de otro montaje esta temporada: *La treva*, de Donald Margulies, con dos periodistas de guerra cicatrizando heridas y pensando en su vida. Lo dirigirá Julio Manrique, que se multiplica en la cartelera como director con el regreso, al Poliorama, el 27 de octubre, de *El curiós incident del gos a mitjanit* la emocionante historia de un niño detective autista, y con el drama psicológico de Ibsen *L'anc salvatge* en el Lliure. Por cierto que –coincidencias– *El curiós incident...* lo protagoniza Pol



La Cubana estará en el Coliseum con *Gente bien*, basada en Santiago Rusiñol

LA RENTRÉE DEL TEATRO

López, al que volveremos a ver de nuevo en el Lliure con la reposición del *Hamlet* de Pau Carrió y con *Filla del seu pare*, una adaptación de la *Hedda Gabbler...* de Ibsen.

Clásicos catalanes. Josep Maria Benet i Jornet, que abrió el camino al boom actual de la dramaturgia catalana, es una de las estrellas de la temporada. La Sala Beckett abrirá con *La desaparició de Wendy* dirigida por Oriol Broggi, mientras que el Lliure pondrá en escena otra de sus obras, *Revolta de bruixes*, con Chantal Aimée, Aurea Márquez y Xicu Masó, entre otros. Pero habrá otros clásicos catalanes en escena. Uno de los más destacados y de mayor tirón será sin duda *La senyora Florentina i el seu amor Homer*, de Mercè Rodoreda, una celebración de la independencia femenina que vuelve a escena dirigida en el TNC por Sergi Belbel y protagonizada por Mercè Sampietro y Toni Sevilla. En el mismo TNC se podrá ver un Josep Maria de Sagarra, *La fortuna de Sílvia*, dirigida por Jordi Prat i Coll y protagonizada por Laura Conejero.

Pujol y la quinta del biberón. En abril llegará nada menos que al Tivoli un texto esperado: el *Pujol* de Jordi Casanovas, un retrato del ascenso y caída del ex President a la manera de *Ciudadano Kane* construido por el autor del exitoso *Ruz/Bárceas*. Curiosamente, la caída de la figura que presidió Catalunya durante 23 años también es el punto de partida en el TNC de *A tots els que heu vingut*, de Marc Rosich y con Mercè Arànega como protagonista. Compromiso no faltará en escena: Lluís Pasqual dirigirá *In memoriam*. *La quinta del biberón*, creado con la compañía joven del Lliure a partir de los testimonios de los últimos supervivientes de aquella leva. Alberto San Juan llevará su reflexión sobre el capitalismo actual en *Masacre* al Lliure también y Oriol Pla protagonizará en el mismo teatro una obra con la que ya ha llenado pequeños recintos y ha conquistado a la crítica. *Ragazzo*, sobre el joven muerto en Génova en el 2008.

Mario Gas, por triplicado. En el Romea, se podrá ver *El filósofo de clara*, una obra sobre la intimidad y pequeñas miserias de los intelectuales protagonizada por Rosa Renom y Mario Gas, quien además protagonizará también *Las personas del verbo*, el particular homenaje que rendirá Joan Ollé en el Lliure al enorme poeta Jaime Gil de Biedma. No sólo eso, Gas monta en el Teatro de la Abadía de Madrid desde el 14 de septiembre nada menos que *Incendios*, de Wajdi Mouawad con... Núria Espert y Laia Marull como protagonistas. En La Abadía, como siempre, fuerte presencia catalana: las T de Teatre llevan *Premios y castigos* y Alex Rigola vuelve con su aplaudida versión de *El público* de Lorca. Por cierto que, volviendo a Barcelona, Rigola, aunque ya será director de los Teatros del Canal de Madrid, pondrá en escena en el Lliure su primer Chéjov, *Ivánov*, con Joan Carreras. Y Oriol Broggi, que triunfó en el Romea con *Incendios*, dirigirá en marzo otro Mouawad: *Boscos*, en la Biblioteca de Catalunya.●



El teatro que viene



Un ensayo de *Scaramouche*, de Dagoll Dagom, que dirige Joan Lluís Bozzo

JUSTO BARRANCO
Barcelona

La nueva temporada teatral local arranca cargada de musicales. Quizá confiados en que la crisis ha quedado aparcada y que el público tiene ganas de volver a ver grandes espectáculos y no sólo monólogos y dúos en escena, la programación de este año va a contar entre sus estrellas más evidentes con dos producciones musicales a cargo de dos de las compañías locales más veteranas y aplaudidas: Dagoll Dagom y La Cubana. Pero también va a ser la temporada, por fin, en la que tras la crisis el teatro internacional va a tener de nuevo una presencia más que notable en la capital catalana, especialmente en el Teatre Lliure. Un Lliure que cumple 40 años y lo celebra recuperando la mítica *Les noces de Figaro*, ahora con dirección de Lluís Homar, que además dará vida a un papel mayor, el del sanguinario y deforme *Ricardo III* de Shakespeare a las órdenes de Xavier Albertín en el Teatre Nacional. Eso sí, el Lliure cumple cuatro décadas pero con la voluntad de mirar hacia adelante, por lo que abrirá la programación a los nuevos lenguajes teatrales, como los de la premiadísima Agrupación Señor Serrano, que inaugura la temporada con tres de sus espectáculos. Será también un curso en el que el teatro de Madrid desembarcará con algunas de sus estrellas más notables, como José Luis Gómez, que dirigirá y protagonizará en octubre en el TNC *La Celestina*, como Juan Echanove, que llega al Lliure en junio con *Los hermanos Karamázov* dirigido por Gerardo Vera, o como el argentino Héctor Alterio, que da vida en el Romea desde el 15 de septiembre a *El padre*.

Boom musical. Lo del musical autóctono este año va a ser de traca.

El boom de los musicales

Dagoll Dagom, La Cubana y Àngel Llàcer, en una temporada de teatro internacional

No sólo se lanza de nuevo al género Dagoll Dagom con la gran producción sobre el espadachín enmascarado *Scaramouche*, que ocupará la temporada del Teatre Victòria desde el 23 de septiembre, sino que La Cubana ha tomado una opereta de

apenas 15 páginas de Santiago Rusiñol, *Gente bien*, y la ha convertido en un musical enloquecido sobre la inagotable necesidad de aparentar que se estrena el 29 de septiembre en el Coliseum. Pero además regresa el 24 de noviembre el gran éxito

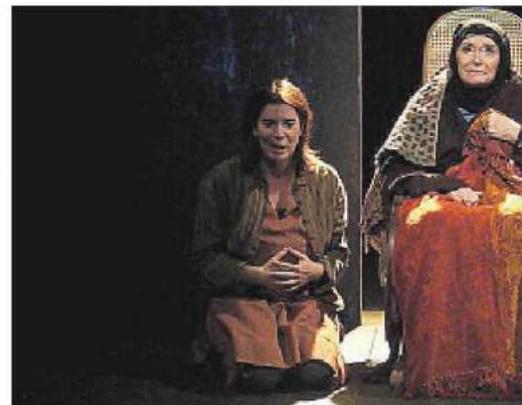
musical de la temporada pasada, el *Molt soroll per no res* de Shakespeare dirigido de nuevo en el TNC por Àngel Llàcer pero con parte del reparto original cambiado, incorporando entre otros a la cómica Silvia Abril. El propio Llàcer es uno de

los protagonistas de la temporada: su exitoso musical *El petit príncep* se vuelve a reponer el 2 de diciembre en el Barts, y además como actor será coprotagonista en el Lliure del *Relato de un naufrago* de Gabriel García Márquez junto a Emilio Gutiérrez Caba. Probablemente si no hubiera puesto una demanda contra Focus, Llàcer sería de nuevo también el director de la segunda parte de las aventuras musicales del intrépido ratón Gerónimo Stilton en el Condal -desde el 2 de diciembre- que esta vez dirige Lluís Danés.

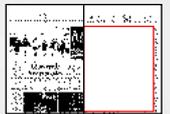
De 'Priscilla' a Clavé. Y aún hay más musicales. Desde Madrid llegará uno de los que más fuerte ha pegado en los últimos tiempos: *Priscilla, reina del desierto*, una gran explosión de luz, color, vestuario, autocar en escena y mucha, mucha música. Será en el Tivoli, desde el 26 de octubre y hasta diciembre. Luego en el mismo teatro el 9 de febrero recalará durante un mes otro musical pelliculero, *Dirty Dancing*. Paloma San



Five Easy Pieces, de Milo Rau, llegará al Teatre Lliure en abril



Laia Marull y Núria Espert, en *La Abadía*, en Madrid



Los hermanos Karamázov, dirigida por Gerardo Vera y protagonizada por Juan Echanove en el Lliure

Basilio protagonizará además en el Tivoli el musical *La décima musa*, que dirigido por Josep Maria Mesres y con dramaturgia de Guillem-Jordi Graells fusiona historias de la mitología clásica con grandes temas musicales de Sondheim, Cole Porter o Andrew Lloyd Webber. Y para cerrar esta categoría, un musical diferente: el TNC abre su temporada con *L'aplec del remei* de Josep Anselm Clavé, la primera zarzuela en lengua catalana que se conserva. Xavier Albertí volverá a vestirse de la directora polaca Wanda Pitrowska para la ocasión.

Gran teatro internacional. Si la crisis barrió el teatro internacional de la cartelera barcelonesa, por fin empieza a regresar, sobre todo gracias al Teatre Lliure, aunque en el TNC habrá este año una producción de campanillas –también lo será su precio, de 51 a 60 euros–, *Letter to a man*, de Robert Wilson, protagonizada por el gran Mikhail Barishnikov. En el Lliure habrá un espectá-

culo de los que también levantan expectación: *Five easy pieces*, del imprescindible Milo Rau, en el que son niños los que llevan a escena el caso del pederasta belga Marc Dutroux. En el Lliure también se verá una gran versión de la *Orestíada* de Esquilo proveniente de Nápoles. Los subversivos y brutales Ricci/Forte aterrizarán con dos de sus obras, una de ellas un homenaje al joven adolescente homosexual romano que se ahorcó con un pañuelo rosa por el *bullying* que sufría. Y también en el Lliure estará la mítica compañía inglesa Forced entertainment que esta vez va a representar las obras completas de Shakespeare en una mesa con la ayuda de objetos domésticos. Además, el gran director polaco Krystian Lupa dirigirá a Mercè Arànega, Marta Angelat y Pep Cruz en *Davant la jubilació*, un ácido texto de Thomas Bernhard.

Éxitos seguros: de 'Art' a 'Bodas de sangre'. La pieza más famosa de

Yasmina Reza, *Art*, vuelve a Barcelona, con Pere Arquillué y Francesc Orella encabezando el cartel en el Goya desde el 20 de octubre. Y otro éxito aseguradísimo serán las *Bodas de sangre* de Lorca que protagonizará Clara Segura a las órdenes de Oriol Broggi en la Biblioteca de Catalunya en junio. Una Clara Segura que dará vida junto a Ramon Madaula en el Lliure a la escritora Jane Eyre dirigida por Carme Portaceli. Segura y Madaula, lo que son las cosas, son los mismos protagonistas de otro montaje esta temporada: *La treva*, de Donald Margulies, con dos periodistas de guerra cicatrizando heridas y pensando en su vida. Lo dirigirá Julio Manrique, que se multiplica en la cartelera como director con el regreso, al Poliorama, el 27 de octubre, de *El curiós incident del gos a mitjanit* la emocionante historia de un niño detective autista, y con el drama psicológico de Ibsen *L'anc salvatge* en el Lliure. Por cierto que –coincidencias– *El curiós incident...* lo protagoniza Pol



La Cubana estará en el Coliseum con *Gente bien*, basada en Santiago Rusiñol

LA RENTRÉE DEL TEATRO

López, al que volveremos a ver de nuevo en el Lliure con la reposición del *Hamlet* de Pau Carrió y con *Filla del seu pare*, una adaptación de la *Hedda Gabbler...* de Ibsen.

Clásicos catalanes. Josep Maria Benet i Jornet, que abrió el camino al boom actual de la dramaturgia catalana, es una de las estrellas de la temporada. La Sala Beckett abrirá con *La desaparició de Wendy* dirigida por Oriol Broggi, mientras que el Lliure pondrá en escena otra de sus obras, *Revolta de bruixes*, con Chantal Aimée, Aurea Márquez y Xicu Masó, entre otros. Pero habrá otros clásicos catalanes en escena. Uno de los más destacados y de mayor tirón será sin duda *La senyora Florentina i el seu amor Homer*, de Mercè Rodoreda, una celebración de la independencia femenina que vuelve a escena dirigida en el TNC por Sergi Belbel y protagonizada por Mercè Sampietro y Toni Sevilla. En el mismo TNC se podrá ver un Josep Maria de Sagarra, *La fortuna de Sílvia*, dirigida por Jordi Prat i Coll y protagonizada por Laura Conejero.

Pujol y la quinta del biberón. En abril llegará nada menos que al Tivoli un texto esperado: el *Pujol* de Jordi Casanovas, un retrato del ascenso y caída del ex President a la manera de *Ciudadano Kane* construido por el autor del exitoso *Ruz/Bárceas*. Curiosamente, la caída de la figura que presidió Catalunya durante 23 años también es el punto de partida en el TNC de *A tots els que heu vingut*, de Marc Rosich y con Mercè Arànega como protagonista. Compromiso no faltará en escena: Lluís Pasqual dirigirá *In memoriam*. *La quinta del biberón*, creado con la compañía joven del Lliure a partir de los testimonios de los últimos supervivientes de aquella leva. Alberto San Juan llevará su reflexión sobre el capitalismo actual en *Masacre* al Lliure también y Oriol Pla protagonizará en el mismo teatro una obra con la que ya ha llenado pequeños recintos y ha conquistado a la crítica. *Ragazzo*, sobre el joven muerto en Génova en el 2008.

Mario Gas, por triplicado. En el Romea, se podrá ver *El filósofo de clara*, una obra sobre la intimidad y pequeñas miserias de los intelectuales protagonizada por Rosa Renom y Mario Gas, quien además protagonizará también *Las personas del verbo*, el particular homenaje que rendirá Joan Ollé en el Lliure al enorme poeta Jaime Gil de Biedma. No sólo eso, Gas monta en el Teatro de la Abadía de Madrid desde el 14 de septiembre nada menos que *Incendios*, de Wajdi Mouawad con... Núria Espert y Laia Marull como protagonistas. En La Abadía, como siempre, fuerte presencia catalana: las T de Teatre llevan *Premios y castigos* y Alex Rigola vuelve con su aplaudida versión de *El público* de Lorca. Por cierto que, volviendo a Barcelona, Rigola, aunque ya será director de los Teatros del Canal de Madrid, pondrá en escena en el Lliure su primer Chéjov, *Ivánov*, con Joan Carreras. Y Oriol Broggi, que triunfó en el Romea con *Incendios*, dirigirá en marzo otro Mouawad: *Boscos*, en la Biblioteca de Catalunya.●

EL TELÓN SE LEVANTARÁ OFICIALMENTE EL 29 DE SEPTIEMBRE

Empieza la cuenta atrás del estreno de 'Scaramouche'

► Las primeras funciones servirán para pulir y retocar el musical de Dagoll Dagom

MARTA CERVERA
BARCELONA

Scaramouche, el musical de capa y espada de Dagoll Dagom ambientado en la Revolución Francesa empieza la cuenta atrás. Esta noche, la nueva apuesta de los creadores de *Mar i Cel* empieza su primera toma de contacto con el público de cara al estreno oficial del próximo día 29.

Las funciones previas servirán para pulir detalles y realizar los últimos retoques por parte del director de escena, Joan Lluís Bozzo, al frente de un equipo de 18 actores. «Tenemos muchas ganas de compartir con el público todo el trabajo realizado», señaló ayer Ana San Martín, que interpreta a Olympia, única hija de una familia noble venida a menos destinada a desposarse con el rico Marqués de L'Échalonne (Ivan Labanda), hombre licencioso y bastante mayor que ella, considerado el mejor espadachín de toda Francia.



DANNY CAMINAL

► Ensayo de 'Scaramouche', el nuevo musical de Dagoll Dagom.

Entre ambos se interpondrá Scaramouche (Toni Viñals), un héroe revolucionario que se esconde tras una máscara. Sin ella es René, actor de una compañía de Teatro del Arte donde brilla Camilla, una seductora

y ambiciosa actriz (Mireia Mambo). «Lo más complicado de esta obra es aunar drama y comicidad», afirmó San Martín. Igual opinó Joan Vives, director musical que dirigirá a los 10 intérpretes del foso. «La música

de Albert Guinovart reúne temas muy diversos: hay música romántica, de aventuras y otra más reivindicativa», subrayó.

«Esto ha sido una aventura de capa y espada, de sudor y lágrimas»,

bromea Viñals, el Scaramouche del título, que se desdobra en los gemelos Louis -preceptor de Olympia- y René. «Los cambios de vestuario son complicados. Han de ser muy rápidos, porque el ritmo del espectáculo es muy vivo. No solo es una aventura lo que pasa bajo los focos, también lo es entre bambalinas», declaró.

'TOUR DE FORCE' // Labanda ha tenido que acostumbrarse a un vestuario que pesa 25 kilos. Son los gajes de ser marqués en una época en la que la gente cuanto más emperifollada mejor se veía. «Scaramouche es un tour de force para todos, porque de golpe te marcas una coreografía de lucha de dos minutos e inmediatamente después te pones a cantar», dijo. Por no hablar de las espadas. Hace dos meses ni sabían la diferencia entre un sable, una espada y un florete.

Mireia Mambo, la monja que revolucionó el convento en *Sister Act*, siente que *Scaramouche* ya le ha supuesto un éxito a ella antes de levantarse el telón. «¡Ahora ya puedo decir que hablo catalán! Lo he aprendido en estos dos meses», señaló feliz. Le encanta su personaje: «Camilla es muy fuerte, tiene un corazón muy grande pero utiliza sus armas de mujer para conseguir lo que quiere. Es una avanzada para su época, nada apagada o reprimida en comparación con sus coetáneas». Tanto ella como Olympia desafiarán los límites impuestos a las mujeres. Ellas harán su propia guerra, enfrentadas incluso al principio, sin espadas. ≡

GAEL GARCÍA BERNAL LUIS GNECCO MERCEDES MORÁN PABLO DERQUI

OLVIDA LO QUE SABES

NERUDA

UNA PELÍCULA DE PABLO LARRAÍN

PERLAS
DONOSTIA ZINEMALDIA FESTIVAL DE SAN SEBASTIAN 2016

SELECCIONADO POR CHILE A LOS OSCAR

CANNES 2016 DIRECTORS FORTNIGHT

Con la participación especial de EMILIO GUTIÉRREZ CABA

PARULA, AZ FILMS, PUNNY BALLOON, SETEMERO CINE presentan en asociación con PARTICIPANT MEDIA en coproducción con REBORN PRODUCTIONS y TELLEF, con la participación de RTVE, Movistar+ y la colaboración de ELLIPSIS CAPITAL "NERUDA" Luis Gnecco, Gael García Bernal, Mercedes Morán, Pablo Derqui y la participación especial de Emilio Gutiérrez Caba. MÚSICA: Federico Jusid. DISTRIBUIDOR: HERON CITY. MÚSICA DE FONDO: Muzet Parra. DIRECCIÓN DE ARTE: Fabián Larraín. MONJAS: Mireia Mambo. EN DIRECCIÓN DE FOTOGRAFÍA: Sergio Armstrong. EN DISEÑO DE SONIDO: Miguel Rímenez. JEFE DE SONIDO: Rubén Puyol. PRODUCCIÓN EJECUTIVA: Jeff Beck, José Luis King, Mario Simeón, Mariana Harand, Italo Jaksic. HISTORIA POR Guillermo Calderón. PRODUCCIÓN POR Juan de Dios Larraín, Peter Dinkov y Roman Arraiza. ASISTENTE DE CÁMARA: Alejandro Zito, Juan Pablo Gamra, Ignacio Rey y Gastón Rincón. PROMOCIÓN DEL NUDO: DIRIGIDA POR Pablo Larraín.

participant media PUNNY BALLOON SETEMERO CINE REBORN PRODUCTIONS TELLEF RTVE MOVISTAR+ ELLIPSIS CAPITAL

www.wanda.es

HOY ESTRENO EN CINES

Gran Sarrà Multicines 8 salas ITEX

RENOIR FLORIDABLANCA VOS INGLÉS

BOLCHE

YELMO CINES ICARIA

CINESA COMEDIA

CORNELIA FULL HD

CINESA HERON CITY

TARRAGONA OCINE LES GAVARRES

Balmes VOS INGLÉS

SABADELL IMPERIAL

Dagoll Dagom comença avui al teatre Victòria les funcions prèvies del seu nou muntatge musical

La gran revolució de 'Scaramouche'

JUSTO BARRANCO
Barcelona

Scaramouche ja és aquí. A Barcelona. Al Paral·lel. Al teatre Victòria. El venjador emmascarat arriba per defensar els febles contra els poderosos. Per protagonitzar la revolució que canviaria la història d'Europa, la Revolució Francesa. I també, esclar, per lluir-se amb uns vistosos combats de capa i espasa i per viure una gran història d'amor. Perquè sense història d'amor, assenyala Joan Lluís Bozzo –i ell ho sap molt bé perquè ha dirigit títols mítics com *Mar i cel* i *Flor de nit*–, no hi ha musical que funcioni. I sens dubte el seu nou muntatge, *Scaramouche*, pretén ser el musical de la temporada que comença, en dura lluita, això sí, amb *Gente bien*, de La Cubana. *Scaramouche*, la nova gran aposta de Dagoll Dagom, torna a tenir, com *Mar i cel*, música d'Albert Guinovart, i ahir va presentar a la premsa alguns dels seus números. Els lírics i d'altres de més freds, com els 800.000 euros que ha costat arribar a aixecar el teló aquesta nit, quan comencen les funcions prèvies abans de l'estrena oficial dijous vinent, dia 29.

Els 18 actors del muntatge –encapçalats per Toni Viñals com a Scaramouche, Ivan Labanda com a marquès de l'Echalonne, Ana San Martín (que ja va protagonitzar l'últim *Mar i cel*) com a Olympia i



JORDI ROVIRALTA

Una escena del musical *Scaramouche*, amb Mireia Mambo al mig

Mireia Mambo (que va ser l'estrella de *Sister act*) com a Camilla– han treballat sense parar i ho continuen fent tant en els múltiples canvis que s'han anat introduint a l'obra com per aprendre esgrima, una disciplina que ja fa tres mesos que assagen amb un mestre com Jesús Esperanza, que va ser qui va ensenyar a Viggo Mortensen a combatre a *Alatris-*

te. I de combats d'esgrima a *Scaramouche* n'hi ha vuit.

L'escenografia del muntatge és imponent, palatina, amb les parets folrades de riques teles grises i plenes de columnes corínties i daurats. Però, assenyala, si a *Mar i cel* l'element central i espectacular era el vaixell pirata, aquí ho són els vestits dissenyats per Montse Amenós,

que ha anat a Lió a comprar centenars de metres de seda.

El director del muntatge, Joan Lluís Bozzo, explica que, a diferència de *Mar i cel*, *Scaramouche* no és un melodrama: "Té un aire de comèdia, amb moments emotius i èpics". Al capdavant l'obra barreja l'èpica que poden tenir *Els miserables* amb les aventures de tantes no-

vel·les de capa i espasa –amb màscara i tot– i l'embolic que suposa que el protagonista tingui... un germà bessó, que es va criar amb un aristòcrata, mentre que Scaramouche forma part d'un simple grup d'actors de commedia dell'arte.

Malgrat això, Bozzo explica que en el muntatge es veuen clarament

Si a 'Mar i cel' l'estrella era el vaixell, a 'Scaramouche' el seu equivalent seran els vestits rutilants

les implicacions històriques. "És una variació del tema del venjador emmascarat, de llarga tradició. La persona que es posa al costat del poble, símbol de la seva resistència en la lluita revolucionària". En aquest cas, en una revolució, la francesa, que portarà el món modern, recorda. "És un moment en què el poble està exigint uns canvis que els que tenen el poder diuen que no són possibles perquè les lleis no ho permeten. I hi ha una resistència que pot tenir paral·lelismes amb la realitat d'avui", conclou. Si tot va bé, el muntatge passarà tota la temporada al Victòria, tot i que Bozzo assenyala que no són temps fàcils i si arriben a Setmana Santa també estaran molt contents.●

THE BEATLES



UNA PELÍCULA DE RON HOWARD

EIGHT DAYS A WEEK

THE TOURING YEARS

EL GRUPO QUE YA CONOCES. LA HISTORIA QUE DESCONOCES.

THE BEATLES SIGUE BATIENDO RÉCORDS
¡EN CINES UNA SEMANA MÁS!

LA PELÍCULA SE PODRÁ VER ESTA SEMANA EN LOS SIGUIENTES CINES Y SESIONES:

BALMES MUTICINES - 22h

YELMO ICARIA - 13:30h, 16:15h, 19h, 21:45h

CINES VERDI - 12h, 19h

ÚNICAMENTE EN CINES, Y DESPUÉS DE LA PROYECCIÓN DE ESTA PELÍCULA, PODRÁS DISFRUTAR DE 30 MINUTOS DE CONCIERTO INÉDITO Y RESTAURADO DE THE BEATLES



TEATRE



L'actriu Mireia Mambo protagonitza un dels números de l'espectacle on participa tota la companyia. PERE VIRGLI

'SCARAMOUCHE'

Llum i humor a la Revolució Francesa

Dagoll Dagom ja assaja el seu nou muntatge, còmic i ambientat el 1789, al Teatre Victòria

ANTONI RIBAS TUR
BARCELONA

El poder del teatre pot fer que el refons històric i polític d'una obra emprengui camins inescrutables, i molt divertits. El nou musical de Dagoll Dagom, *Scaramouche*, transcorre l'any de l'esclat de la Revolució Francesa, però a més d'aquest fet hi ha un altre fenomen que sacseja l'escenari: quan l'actriu Mireia Mambo, que fa el paper de Camilla, canta *La Revolució Italiana*, totes les mirades es concentren en ella i la companyia en ple queda seduïda per la seva veu i els seus moviments. En aquell moment ha aconseguit el que pretenia, que el Teatre Victòria, immers en la voràgine dels assajos, es converteixi gairebé en un cabaret parisenc.

Quan s'acaba el número de *La Revolució Italiana* i els intèrprets es preparen per a la pròxima escena, l'escenògrafa Montse Amenós s'acosta a Mireia Mambo per explicar-li alguna cosa d'una faldilla amb plomes que sembla que evocui els bojos anys 20. Si la Camilla acaba empunyant una baioneta no se sabrà fins al dia de l'estrena, el 23 de setembre. El que sí que queda força clar només amb aquest fragment de l'obra, i també quan el poble manifesta el profund malestar per les condicions en què ha de viure la

gran muntatge al Victòria", explica l'actor. A més, Vinyals fa dos personatges: un revolucionari que atempta contra l'aristocràcia i l'actor de Comedia dell'Arte en què es transforma per fugir de la justícia.

Fa pocs dies que la companyia ha desembarcat al teatre per començar a assajar amb l'escenografia i el vestuari. "Mirar-te al mirall i veure't transformat, vulguis o no, et canvia la respiració i la manera de caminar", conclou Viñals. L'escenografia de *Scaramouche* és encara més gegantina que el vaixell de *Mar i cel*. Alfons Flores ha dissenyat un teatre d'època que s'ha menjat una part de la platea. La taula on la companyia

assaja una altra escena, un luxós sopar d'aristòcrates superficials i mesquins, baixa del sostre. Ana San Martín torna a posar-se dins la pell d'un altra dona amb l'ànima atribolada. Però mentre que a la Blanca de *Mar i cel* li queia la bena dels ulls quan s'enamorava del Saïd, l'Olympia de *Scaramouche* arrufa el nas davant un plat de faisà perquè el seu amfitrió, un marquès que interpreta Frank Capdet, ha portat a la pícota un home que n'havia caçat un a les seves propietats. Almenys es podrà desfogar. Poc després toca assajar les lluites d'espases. L'actriu torna a l'escenari sense el mirinyac i amb un protector per a l'espatlla que la converteix en una Lara Croft del segle XVIII.

També s'entrenen amb les espases Toni Viñals i el malvat de l'obra, un marquès encarnat per Ivan Labanda. "El personatge és un bombó, té moltes cares i molt sentit de l'humor. És molt fill de puta i alhora fa riure. Me'l plantejo com un cub de Rubik", diu Labanda. El repartiment de l'espectacle està format per 18 actors i 10 músics. L'Orquestra de Lleida enregistrarà la part de la banda sonora gravada. D'aquesta nova aventura de Dagoll Dagom, la productora, Anna Rosa Cisque, afirma que els feia "molta gràcia recuperar el registre de la comèdia". El pressupost de *Scaramouche* és de 800.000 euros.

Protagonista
"He hagut d'anar rebaixant l'eufòria", afirma Toni Viñals

Malvat
Ivan Labanda encarna un marquès "molt fill de puta i que alhora fa riure"



Ivan Labanda (esquerra) i Toni Viñals assajant els combats. PERE VIRGLI



Teatre i dansa

Coordina Andreu Gomila
www.timeout.cat/teatre

No són del segle XVIII

A 'Scaramouche' agafaran l'espasa per defensar (o atacar) la Revolució Francesa, però aquests nois són el millor del segle XXI per cantar el nou musical de Dagoll Dagom. Per Andreu Gomila

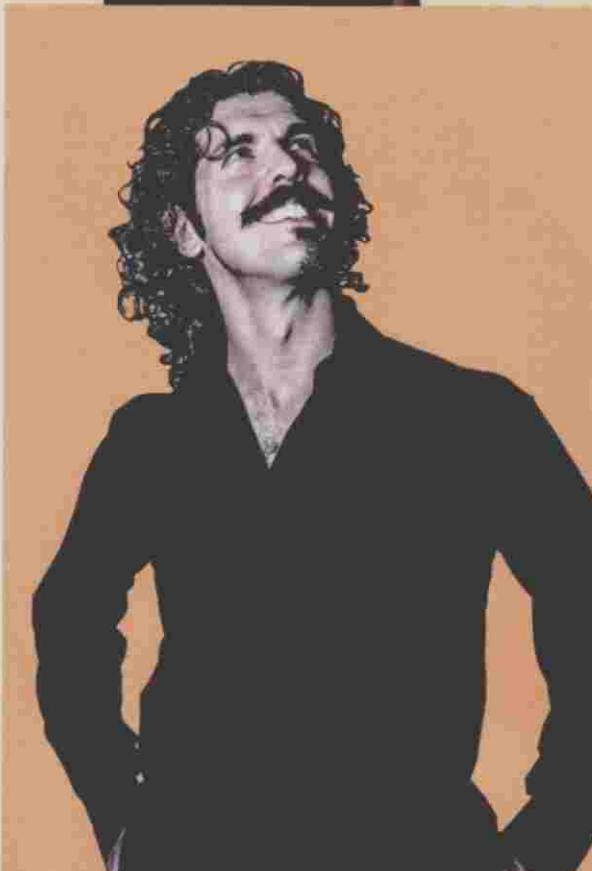
FA GAIREBÉ DEU anys que Dagoll Dagom no estréna un musical de grandíssim format, des d'aquell *Bosc endins* de Stephen Sondheim. Han tornat a muntar *Mar i cel*, han aixecat *Aloma* i coses més petites com *La família irreal* i *Cop de rock*, però res semblant a *Scaramouche*, una peça que han parit des de zero Joan Lluís Bozzo (llibret i direcció), Albert Guinovart (música) i Joan Vives (direcció musical). Però per recular fins al 1789, a la França que s'està preparant per fer-la grossa amb la Revolució Francesa, necessitaven els millors cantants i actors del segle XXI. I no s'han estat de res, amb vells coneguts de la companyia i noves estrelles.

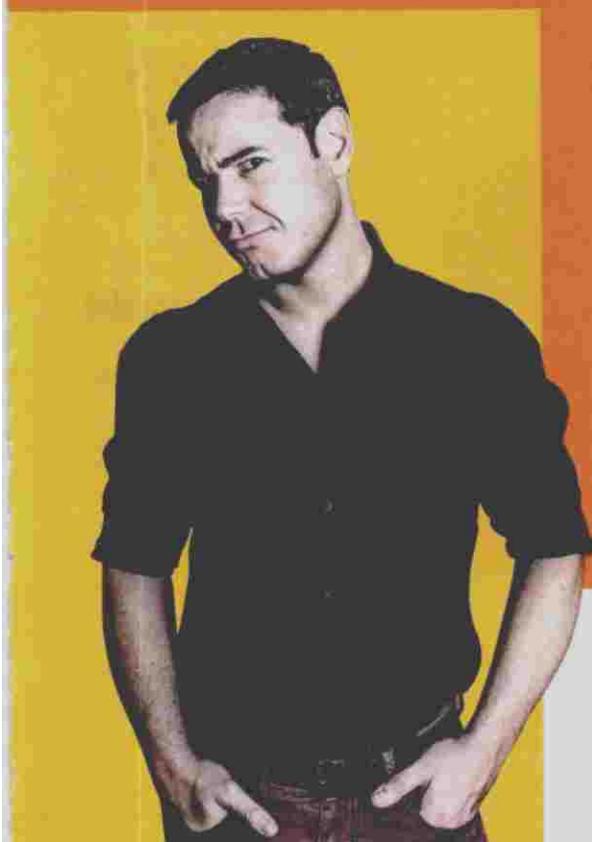
1 Anna Sanmartín: Olympia
Posar-se en la pell de Blanca en l'última producció de *Mar i cel* li va canviar la vida, assegura aquesta jove i bella gallega que es troba cada vegada més segura

parlant i actuant en català. Diu que encara no la paren pel carrer per felicitar-la, però em fa l'efecte que quan la vegin dins el cos d'Olympia, mai més no podrà anar sola. Aquí, ens explica, és una noia noble, però de pares sense diners, que l'obliguen a casar-se amb el dolent de la pel·li, el marquès de l'Echalonne. "Té un punt rebel, una vena revolucionària i tocs còmics", indica. Al davant, té la partitura de Guinovart, "d'una gran bellesa", exclama. La veurem agafar l'espasa i defensar-se, ben bé com una dona d'ara. Per cert, en Bozzo li va fer mirar *Gru 2* per buscar la inspiració...

2 Ivan Labanda: marquès de l'Echalonne

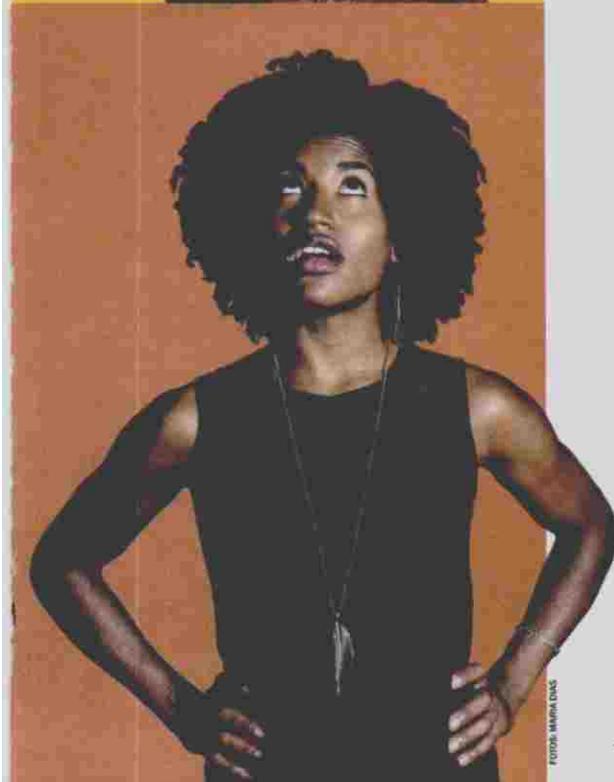
Tot i que té una cara de bon jan que enamora les tietes, l'Ivan és el brivall de la peça. Jugarà la figura del seductor per fer veure al públic que és més Luke Skywalker que Darth Vader. Té infules de Joker, tot i que ens avisa que és més





EL MUSICAL

França, 1789. El país és un caldo de cultiu perquè les idees revolucionàries triomfin. I aquí trobem dos germans bessons, René i Louis, separats en néixer. L'un treballa en una companyia de teatre i és amant de Camilla. L'altre és adoptat pel Marquès de l'Echalonne, que s'ha promès amb Olympia. Tots aniran a París, mentre el poble pren la Bastilla.



FOTOS: MARINA DNAS

sibil·lí que l'enemic de Batman. Encarnar el dolent, per a un actor, sempre és un caramellet i ell ho sap, encara que quan va fer el càsting no pensava en el marquès de l'Echalonne. "És el personatge més complex de la funció: té certs desequilibris a tots els nivells i topa amb el sentit de la història per dur a escena els actes més cruels", dispara. Brandarà l'espasa tota l'estona, i això que no l'havia feta servir mai.

3 Toni Viñals: Scaramouche
 Per a molts, és l'actor de moda. Potser el cantant més ben preparat de la seva generació. No debades, ha aconseguit aixecar una companyia d'èxit internacional com Dei Furbi amb una manera de veure el teatre musical, amb trets de la Commedia dell'Arte, que té molt a veure amb *Scaramouche*. El mateix Bozzo li va dir que ell en sabia més! Fins i tot havia tingut el mateix mestre d'esgrima que ha contractat Dagoll Dagom, Jesús Esperanza. Lluita amb l'espasa des de l'Institut del Teatre! "Les màscares, l'ús de molts llenguatges, portar l'actor al límit, l'exigència física, s'assemblen molt al que hem fet amb Dei Furbi", diu. A *Scaramouche* és una mena de Zorro de la Revolució

Francesa, un home fet a si mateix el poder del qual és "la rialla". "Amb l'espasa se'n riu dels poderosos perquè és millor que ells", avisa. Compte, però, que hi haurà molts emmascarats durant la funció. Són la resistència!

4 Mireia Mambo: Camila
 Fa dos anys, la Mireia competia amb *Mari cel* des de *Sister act*, i ara ha canviat de barri -del Tivoli al Victòria- per donar cos a Camila, una actriu de Commedia dell'Arte que emigra a França per trobar l'èxit. Té les idees clares i vol triomfar. Ella, que ha treballat amb Sam Mendes a Londres a *Charlie i la fàbrica de xocolata*, que ha fet carrera a Madrid, no ha trobat cap diferència entre Dagoll Dagom i els grans del gènere europeus. La mateixa exigència, la mateixa disciplina... Això sí, s'ha hagut de posar les piles amb el català. És la primera vegada que pareix una peça des del minut u. I no cal dir que li encanta el seu paper i, més encara, per com són les dones de *Scaramouche*, "dones fortes, amb caràcter, avançades a la seva època, valentes, que no són només dones mones". ■



→ 'Scaramouche', Teatre Victòria. M. Paral·lel (L2-L3). A partir del 23 de setembre.

Por con trasero con
APERTURA MANOS LIBRES



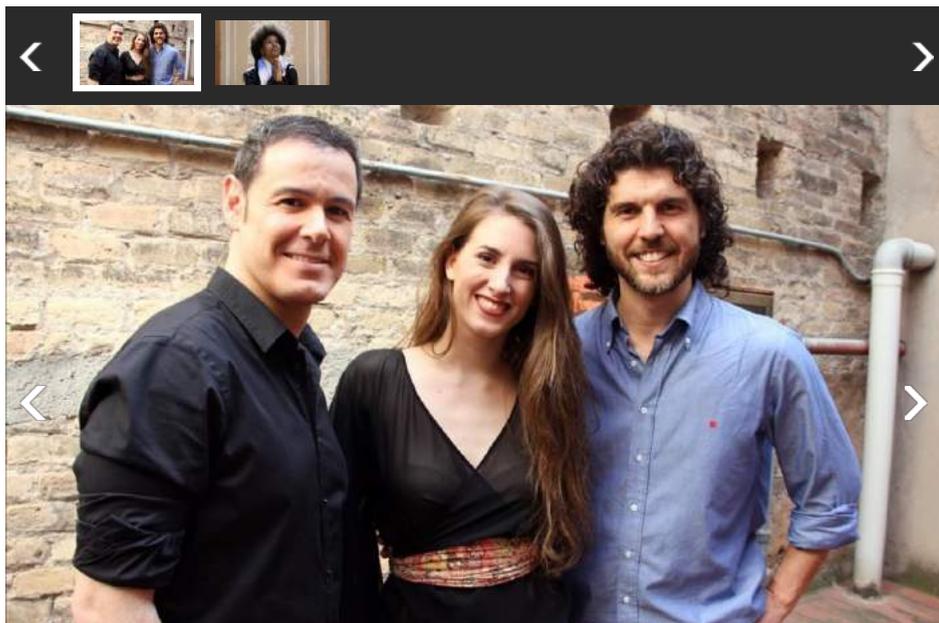
DESCÚBRELO  Go Further

Toni Viñals, Ana San Martín e Ivan Labanda protagonistas de 'Scaramouche'

Los actores, elegidos entre más de 300 aspirantes, lideran el amplio reparto del musical de capa y espada de Dagoll Dagom



COMENTARIOS 0



De izquierda a derecha, Iván Labanda, Ana San Martín y Toni Vinyals, protagonistas de 'Scaramouche', el nuevo musical de Dagoll Dagom.



MARTA CERVERA

LUNES, 23 DE MAYO DEL 2016 - 19:06 CEST

Toni Viñals, Ivan Labanda, Ana San Martín serán los protagonistas de '**Scaramouche**', el nuevo musical de **Dagoll Dagom** que se estrenará en septiembre en el **Teatre Victòria**. Las entradas ya están a la venta.

Tanto Viñals (Scaramouche) como Ana San Martín (Olympia), ya habían coincidido en la última reposición de 'Mar i Cel' donde la actriz encarnaba a Blanca y el actor los personajes de Ferran y del Arzobispo Ribera. Ivan Labanda, muy aplaudido en 'Sugar, ningú es perfecte' encarnará al Marqués d'Echalonne y **Mireia Mambo**, que triunfó como protagonista de 'Sister Act', encarnará a Camille, otro rol destacado en 'Scaramouche'.

Junto a ellos **Jordi Coromina** (Bàrtolo), **Clara Moraleda** (Fanny) y **Albert Mora** (Philippe) lideran el reparto que se completa con **Frank Capdet, Josep Maria Hernández, Anna Alborch, Pep Ferrer, Eduard Mauri, Jan Forrellat, Lucía Torres, Cristina Murillo, Mireia Dolç** y **Neus Pàmies**. Dolç, Moraleda y Torres también habían participado en la última producción de Dagoll Dagom en el Victòria.

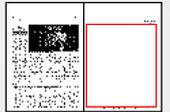
CLASES DE ESGRIMA Y CANTO

Más 300 actores se han presentado a las pruebas de selección de la nueva producción de Dagoll Dagom durante los últimos dos meses y medio. A partir de junio les esperan dieciséis intensas semanas de trabajo que incluirán clases de esgrima, danza, canto y entreno corporal.

'Scaramouche' es un clásico del cine de capa y espada que **Joan Lluís Bozzo** ha adaptado para el musical. El director ha vuelto a contar con el premiado compositor y pianista **Albert Guinovart** para la partitura musical y ha colaborado con **David Pintó** y **Joan Vives** en las canciones.

La acción transcurre en la Francia de 1789 y tiene como protagonista a un héroe enmascarado, 'Scaramouche', que busca justicia y reta con sus panfletos y sus atrevidas acciones a la aristocracia y al poder. Aventuras, amor y revolución son los ejes de esta comedia musical

a en la novela homónima de **Rafael Sabatini**.



ESCENA ESTRENO

ÚLTIMAS CLASES DE ESGRIMA

Dagoll Dagom ultima en el Teatre Victòria los preparativos antes del estreno del musical 'Scaramouche', inspirado en la novela de Rafael Sabatini y con 800.000 euros de presupuesto

LETICIA BLANCO BARCELONA

El maestro de esgrima Jesús Esperanza empezó a practicar con la espada de niño, fascinado por las grandes producciones de la época dorada de Hollywood y sus majestuosos duelos coreografiados, con apuestos tipos en mallas y melenita recogida en una coleta. Esperanza fue olímpico en Moscú, Seúl y Barcelona 92, luego fue seleccionador nacional. En los juegos de Río no ha habido suerte en la categoría, tampoco la hubo en Londres, y eso que el esgrima es el único deporte de origen español. Hoy se dedica a enseñar esta disciplina a otros atletas, a fans de este deporte que tiene algo de danza y también a actores. A sus órdenes ha estado, por ejemplo, Viggo Mortensen cuando se preparaba para ser el Capitán Alatriste.

Desde hace unos meses, el maestro Esperanza está en Barcelona, entrenando al casting de *Scaramouche*, uno de los grandes musicales de la temporada que supone la vuelta a los escenarios de la compañía Dagoll Dagom después de la reposición el año pasado de *Mar i cel*. La producción, que cuenta con 800.000 euros de presupuesto, ha entrado en la fase final de los ensayos antes de su estreno el próximo 23 de septiembre y desde hace unos días, los actores ensayan en el Teatre Victòria del Paral·lel, especialmente remozado para la ocasión: el escenario se ha hecho más grande (se ha comido la primera fila de butacas) y más alto, las paredes simulan lujosos palcos y están decoradas con estuco de color turquesa y oropeles dorados, diseñados por Alfons Flores.

Las espadas también han cambiado. Al principio de los ensayos eran de madera, casi un juguete, pero desde hace unos días son de aluminio y cada una pesa alrededor de los 700 gramos, lo mismo que una espada deportiva y algo más que el florete, más ligero, que suele estar sobre los 500 gramos, explica Esperanza. El sonido de las espadas al batir, metálico y vibrante, *chin-chin*, es emocionante. No sólo por lo bonito, sino por lo peligroso: existe el riesgo real de que a uno se le vaya la mano con

Dos momentos de los ensayos de 'Scaramouche': arriba, Mireia Mambo y las demás chicas en un número musical y, debajo, Toni Viñals e Ivan Labanda en pleno duelo.

SANTI COGOLLUDO



la espada y el contrincante acabe mal. De ahí los ensayos, que tratan de minimizar los riesgos del combate en directo sobre el escenario entre actores que hasta ahora eran totalmente inexpertos en la disciplina. En un ensayo abierto a la prensa el pasado jueves pudo verse el extracto de un duelo entre Ivan Labanda (que interpreta al marqués de Echalonne) y Toni Vinyals (Scaramouche) y quedó patente lo complicado, arriesgado y atlético del arte del esgrima. Una de las actrices, Ana San Martí, que en la ficción es la aristócrata Olympia, repetía sus movimientos con una hombrera deportiva que le protegía parte del brazo y el hombro, seguramente tocados por el sobreesfuerzo de los ensayos.

«Ahora es cuando hemos pasado a la fase traumática de los ensayos», explica Joan Lluís Bozzo. El equipo del musical (18 actores y 10 técnicos) se ha pasado el agosto ensayando en un colegio vacío por vacaciones donde había que imaginárselo todo y ahora, al trasladarse al teatro que acogerá las funciones, es cuando empiezan los problemas reales: el as-

ensor que no funciona, el miriñaque de un vestido que se encalla en la puerta de entrada al escenario, etc. Bozzo es el responsable del libreto, la dirección y ha compuesto las canciones junto a David Pinto y Joan Vives, la música es de Albert Guinovart. Anna Rosa Cisqueña, la otra alma mater de Dagoll Dagom, cuenta que el musical tendrá un «registro cómico» pese a algún que otro episodio dramático de la historia.

Sabatini publicó *Scaramouche* en 1921 y la adaptación al cine más famosa es la que dirigió George Sidney en 1952 aunque, cosas de Hollywood, el mensaje revolucionario de la novela, ambientada en la Revolución Francesa y con la toma de la Bastilla de fondo, quedó algo diluido en la película, protagonizada por Stewart Granger, Eleanor Parker, Janet Leigh y Mel Ferrer.

Algo que en el musical —que contará con música en directo y con otras partes grabadas por la Orquesta de Lleida— no sucederá: otra de las escenas representadas el pasado jueves en el ensayo abierto recrea un banquete con una docena de aristócratas reunidos que brindan delante de un jugoso faisán y son interrumpidos por un grupo de franceses de a pie que claman contra la injusticia y se preguntan: ¿Francia tiene 25 millones de habitantes o sólo ese privilegiado millón de nobles? De fondo, la guillotina aguarda su momento.

